Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2023/0404(COD)

29.1.2025

PAKEITIMAI
362 - 761

Pranešimo projektas
Abir Al-Sahlani
(PE766.973v01-00)

ES specialistų rezervo sukūrimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Pakeitimas 362
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 3 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b) kitas dalyvaujantis subjektas – laikinojo įdarbinimo įmonė, privati įdarbinimo agentūra arba darbo rinkos tarpininkas, kurio laisvas darbo vietas valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs kitas dalyvaujantis subjektas, nacionalinis informacijos centras skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje;

Or. en

Pakeitimas 363
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) profilis – darbo ieškančio asmens iš trečiosios šalies standartiniu duomenų formatu pateikiama informacija darbo per ES specialistų rezervo IT platformą paieškos tikslu;	4) profilis – darbo ieškančio asmens iš trečiosios šalies ***arba darbdavio*** standartiniu duomenų formatu pateikiama informacija darbo per ES specialistų rezervo IT platformą paieškos tikslu ***arba registracija ES specialistų rezervo IT platformoje***;

Or. en

Pakeitimas 364
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) profilis – darbo ieškančio asmens iš	4) profilis – darbo ieškančio asmens iš

trečiosios šalies ***standartiniu duomenų formatu pateikiama*** informacija ***darbo per*** ES specialistų rezervo IT ***platformą paieškos tikslu***;	trečiosios šalies***, dalyvaujančio darbdavio arba tarpininko pateikta*** informacija ***naudojant standartinį duomenų formatą*** ES specialistų rezervo IT ***platformai naudoti***;

Or. en

Pakeitimas 365
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 4 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a) kitas dalyvaujantis subjektas – laikinojo įdarbinimo įmonė, privati įdarbinimo agentūra arba darbo rinkos tarpininkas, kurio laisvas darbo vietas valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs kitas dalyvaujantis subjektas, nacionalinis informacijos centras skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje;

Or. en

Pagrindimas

Kad pakeitimų, kuriuos reikia pateikti, skaičius būtų sumažintas iki būtino minimumo, čia vartojama apibrėžtis turėtų būti nuosekliai taikoma visame tekste, kad būtų pakeistas terminas „darbdavys“.

Pakeitimas 366
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) bendras koordinuojamas kanalas – IT paslauga, skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir	5) bendras koordinuojamas kanalas – IT paslauga, skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir naudojant būtiną

naudojant būtiną techninę infrastruktūrą.	techninę infrastruktūrą.

Or. en

Pakeitimas 367
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) ***bendras koordinuojamas kanalas*** – IT paslauga, skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir naudojant būtiną techninę infrastruktūrą.	5) ***bendra IT platforma***– IT paslauga, ***ES lygmeniu*** skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir naudojant būtiną techninę infrastruktūrą.

Or. en

Pakeitimas 368
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 5 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a) laisva darbo vieta – darbo pasiūlymas, kuris leistų darbo ieškantiems asmenims, jei jie būtų įdarbinti, užmegzti darbo santykius dalyvaujančioje valstybėje narėje, kurioje įsisteigęs dalyvaujantis darbdavys ir kurioje darbo ieškantys asmenys turi nuolat dirbti.

Or. en

Pakeitimas 369
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Platformoje skelbiama informacija prieinama, kai tai techniškai įmanoma, bent ES valstybių narių oficialiosiomis kalbomis, taip pat specialistų pritraukimo partnerystėse dalyvaujančių šalių oficialiosiomis kalbomis ir dešimties tautybių, kurioms priklausantiems asmenims per pastaruosius trejus metus buvo išduota daugiausia vieno leidimo vienetų Europos Sąjungoje, oficialiosiomis kalbomis;***

Or. en

Pakeitimas 370
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta ***sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti*** darbo ***ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių***.	1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta ***darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimui palengvinti ir*** darbo ***paieškai su dalyvaujančiais darbdaviais suderinti***.

Or. en

Pakeitimas 371
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sukuriama ES specialistų rezervo	1. Sukuriama ES specialistų rezervo

IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti ***ypač kvalifikuotus*** darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 372
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos dalyvaujančios*** valstybės narės gali perkelti ***informaciją apie*** laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo duomenų bazę;	a) ***bendra IT platforma, kurioje dalyvaujantys darbdaviai, tarpininkai ir*** valstybės narės ***per savo nacionalinius kontaktinius centrus*** gali perkelti laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo duomenų bazę;

Or. en

Pakeitimas 373
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos dalyvaujančios valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo duomenų bazę;	a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos dalyvaujančios valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas ***ir registruotus darbdavius*** į ES specialistų rezervo duomenų bazę;

Or. en

Pakeitimas 374
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos ***dalyvaujančios*** valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo duomenų bazę;	a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo duomenų bazę;

Or. en

Pakeitimas 375
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti dalyvaujančių valstybių narių informaciją apie laisvas darbo vietas;	b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti dalyvaujančių valstybių narių***, darbdavių ir tarpininkų*** informaciją apie laisvas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 376
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti ***dalyvaujančių*** valstybių narių informaciją apie laisvas darbo vietas;	b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti valstybių narių informaciją apie laisvas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 377
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) techninę infrastruktūrą, skirtą registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliams rinkti ir saugoti;	c) techninę infrastruktūrą, skirtą registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***ir registruotų darbdavių*** profiliams rinkti ir saugoti;

Or. en

Pakeitimas 378
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) techninę infrastruktūrą, skirtą registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliams rinkti ir saugoti;	c) techninę infrastruktūrą, skirtą registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***darbdavių*** profiliams rinkti ir saugoti ***bei pateikti dokumentus***;

Or. en

Pakeitimas 379
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) automatinio ***sutapdinimo priemonę***;	e) automatinio ***numatytojo suderinimo algoritmą, taip pat galimybę trečiųjų šalių algoritmams, konkuruojantiems dėl tikslumo ir efektyvumo, pasiekti geriausią bendrą suderinimo rezultatą***;

Or. en

Pakeitimas 380
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) saugų ryšių kanalą, kurį naudodami registruoti darbo ieškantys asmenys ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali bendrauti ES specialistų rezervo IT platformoje**.**	f) saugų ryšių kanalą, kurį naudodami registruoti darbo ieškantys asmenys ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali bendrauti ES specialistų rezervo IT platformoje ***ir turi galimybę įgūdžių testus ir pokalbius atlikti tiesiogiai ES specialistų rezervo IT platformoje;***

Or. en

Pakeitimas 381
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) neprivalomos išankstinės patikros priemonės registruotų darbo ieškančių asmenų įgūdžiams ir kvalifikacijai patikrinti;

Or. en

Pakeitimas 382
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) neprivalomus kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo modulius, kuriais siekiama didinti registruotų darbo ieškančių asmenų įsidarbinimo galimybes

ir gebėjimą prisitaikyti prie darbo rinkos poreikių;

Or. en

Pakeitimas 383
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fc) nuolat tobulinama standartizuota standartizuoto vertinimo orientacinė sistema, siekiant paspartinti ir suderinti išankstinį įgūdžių ir kvalifikacijų tikrinimą visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 384
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fd) darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių tikrinimo ir apgaulingų profilių nustatymo mechanizmai;

Or. en

Pakeitimas 385
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. ES specialistų rezervo IT

platformoje pateikiama vieša informacija apie ES specialistų rezervo veikimą, taip pat informacija apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras bei teisių gynimo mechanizmus. Informacija gali būti teikiama susiejant atitinkamas nacionalines schemas ar platformas, kuriose pateikiama ši informacija.

Or. en

Pakeitimas 386
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kuriant ir veikiant IT platformai užtikrinama, kad automatinio derinimo priemonė neatkartotų esamo šališkumo ar diskriminacinės praktikos.

Or. en

Pakeitimas 387
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 5 – paragraph 3

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų profilių formatų**.** Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų***, darbdavių ir įdarbinimo agentūrų*** profilių formatų***, laikantis lanksčios sistemos, kurioje atsižvelgiama į kiekvienos valstybės narės darbo, socialinius ir ekonominius ypatumus ir poreikius, naudojimas;*** Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3

dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. el

Pakeitimas 388
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 5 – paragraph 3

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų profilių formatų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus ***arba IRT technines specifikacijas*** dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų profilių formatų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 389
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 5 – paragraph 3

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų profilių formatų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	3. Komisija įgyvendinimo aktais priima būtinus techninius standartus dėl keitimosi duomenimis, duomenų formatų, įskaitant ESCO, ***Europass,*** laisvų darbo vietų skelbimo formatų ir darbo ieškančių asmenų profilių formatų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 390

Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Dalyvaujančios valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.	4. Dalyvaujančios valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis. ***Programuojant ES specialistų rezervo IT platformą, kai įmanoma, pakartotinai naudojami EURES IT komponentai.***

Or. en

Pakeitimas 391
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Dalyvaujančios valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą***. Prireikus ***ES*** specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.	4. ***ES specialistų rezervas suteikia galimybę darbo ieškantiems asmenims eksportuoti savo profilio duomenis struktūrizuotu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu, kad jie galėtų perduoti tuos duomenis kitoms viešojo ar privačiojo sektoriaus darbo portalo iniciatyvoms***. Prireikus specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis. ***Visais atvejais, kai duomenys perduodami, taikomas BDAR.***

Or. en

Pakeitimas 392
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.	4. Valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 393
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Sukūrus ES specialistų rezervo IT platformą, darbo ieškantiems asmenims ir darbdaviams bus suteikta moderni ir patogi naudoti sąsaja, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos darbo ieškančių asmenų prieigai ir registracijai bei darbdavių dalyvavimui. Platformos dizainas pagerina paieškos ir atitikties nustatymo proceso veiksmingumą.

Or. en

Pakeitimas 394
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo sekretoriatas ***gali tvarkyti*** registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių asmens duomenis tik tiek, kiek tai būtina jo užduotims pagal 8 straipsnį atlikti. Šiuo tikslu tvarkydamas asmens duomenis ES specialistų rezervo sekretoriatas veikia kaip duomenų valdytojas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/1725 3 straipsnio 8 punkte.	1. ES specialistų rezervo sekretoriatas***, gavęs aiškų*** registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***sutikimą, gali tvarkyti jų*** asmens duomenis tik tiek, kiek tai būtina jo užduotims pagal 8 straipsnį atlikti. Šiuo tikslu tvarkydamas asmens duomenis ES specialistų rezervo sekretoriatas veikia kaip duomenų valdytojas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/1725 3 straipsnio 8 punkte.

Or. en

Pakeitimas 395
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***profiliuose nurodomi jų*** vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir ***kalbų mokėjimą***. ES specialistų rezervo ***veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys***.	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***pagrindiniuose profiliuose nurodomas*** vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė***, taip pat, kai taikytina***, informacija apie akademinę ir ***(arba)*** profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį ***ir kalbų mokėjimą. Registruotas darbo ieškantis asmuo gali pateikti papildomos informacijos, kuri padėtų pagerinti atitikimo tikslumą, įskaitant papildomą informaciją apie akademines ir profesines kvalifikacijas, darbo patirtį***, kitus įgūdžius ir ***su užimtumu susijusius elementus, taip pat apie pageidaujamas šalis***. ES specialistų rezervo ***sekretoriatas užtikrina, kad profilio kūrimo priemonės būtų paprastos ir patogios naudoti***.

Or. en

Pakeitimas 396

Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose ***nurodomi vardas, pavardė*** ir kontaktiniai duomenys.	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, ***prieinamumas,*** informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***profiliuose nurodomas organizacijos ar įmonės pavadinimas, taip pat už specialistų rezervą atsakingo kontaktinio asmens vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.*** Laisvų darbo vietų skelbimuose ***nurodomos pareigos, darbdavys, darbo laikotarpis, darbo aprašymas*** ir kontaktiniai duomenys.

Or. en

Pakeitimas 397
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***laisvų*** darbo ***vietų skelbimuose nurodomi*** vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių ***registruotų*** darbdavių ***profiliuose ir jų laisvose*** darbo ***vietose nurodomas*** vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys***, veiklos sektorius, veiklos aprašymas ir įmonės registracijos numeris***.

Or. en

Pakeitimas 398
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys. ***Visa informacija turėtų būti pateikiama bent anglų kalba.***

Or. en

Pakeitimas 399
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė***(s)***, informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.

Or. en

Pakeitimas 400
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Registruotų darbdavių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų profiliai apima vardą, pavardę, kontaktinius duomenis, teisinės registracijos numerį, veiklos sektorių ir trumpą darbdavio veiklos aprašymą.

Or. en

Pakeitimas 401
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę pasirinkti iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų.	5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę pasirinkti iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų***, įskaitant reikalavimą bet kuriuo metu ištrinti arba pakeisti jų profiliuose esančius asmens duomenis***.

Or. en

Pakeitimas 402
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais***.*** ***Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę pasirinkti iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų***.	5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais***, o taip pat valstybių narių saugumo institucijoms***.

Or. sv

Pakeitimas 403
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę ***pasirinkti*** iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų.	5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę ***rinktis*** iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų***, be kita ko, dėl to, kas ir kokiu tikslu gali su jais susipažinti***.

Or. en

Pakeitimas 404
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę ***pasirinkti iš kelių techninių galimybių*** apriboti prieigą prie savo asmens duomenų.	5. Pagal šį reglamentą ES specialistų rezervo IT platformoje užregistruoti arba jai perduoti asmens duomenys indeksuojami, saugomi ir pateikiami tik paieškos ir sutapdinimo tikslais. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turi teisę apriboti prieigą prie savo asmens duomenų.

Or. en

Pakeitimas 405
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami dvejus metus nuo jų užregistravimo, ***pašalinami arba nuasmeninami***, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami dvejus metus nuo jų užregistravimo, ***taip pat darbdavių profiliai, kurie nebuvo naudojami trejus metus nuo jų užregistravimo, pašalinami***, o asmens duomenys nesaugomi. ***Apie pašalinimą profilio savininkas įspėjamas ne vėliau kaip prieš mėnesį.*** Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys. ***Registruotų darbo ieškančių asmenų profilių atveju gali būti saugomi duomenys apie pilietybę, pageidaujamą ar dabartinę profesiją, specialistų pritraukimo partnerystės paso turėjimą, trukmę, kurią profilis yra užregistruotas ES specialistų rezervo IT platformoje, apsilankymų platformoje skaičių, sutapdinimo su darbdaviais atvejų skaičių, taip pat įdarbinimo naudojantis rezervu atvejų skaičių. Darbdavių profilių atveju gali būti saugomi duomenys apie valstybę narę, kurioje jie yra įsikūrę, sektorių, apsilankymų ES specialistų***

rezervo IT platformoje skaičių, sutapdinimo su darbo ieškančiais asmenimis atvejų skaičių, taip pat įdarbinimo naudojantis rezervu atvejų skaičių.

Or. en

Pakeitimas 406
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami dvejus metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami dvejus metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. ***Atitinkamiems darbo ieškantiems asmenims likus dviem mėnesiams iki profilių pašalinimo pranešama, kad jų profiliai turi būti pašalinti, jei per tą laikotarpį nebus galima susipažinti su profiliu. Registruotų darbdavių profiliai, kurie nebuvo naudojami dvejus metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Atitinkami darbdaviai prieš du mėnesius iki jų profilio pašalinimo informuojami, kad jų profiliai bus pašalinti, jei per tą laikotarpį jie profiliu nesinaudos.*** Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.

Or. en

Pakeitimas 407
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, ***kurie*** nebuvo ***naudojami*** dvejus metus nuo jų užregistravimo, ***pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius,*** mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat ***duomenų gavimo siekiant pagerinti*** ES specialistų rezervo ***veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys***.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, ***prie kurių prieiga*** nebuvo ***suteikta*** dvejus metus nuo jų ***profilių*** užregistravimo, ***ištrinami po to, kai naudotojas informuojamas ir per dvi savaites nepareiškia prieštaravimo dėl profilio ištrynimo ar atnaujinimo. Jei naudotojas atnaujina profilį, jis saugomas dar dvejus metus. Kai profiliai pašalinami, visi asmens duomenys ištrinami, o ribotas anonimizuotų duomenų rinkinys gali būti toliau saugomas*** mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat ***siekiant išgauti duomenis, kad būtų pagerintas*** ES specialistų rezervo ***veikimas. Naudotojai turi teisę bet kuriuo metu prašyti ištrinti savo profilį ir asmens duomenis***.

Or. en

Pakeitimas 408
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***profiliai, kurie nebuvo naudojami*** dvejus metus nuo jų užregistravimo, ***pašalinami arba nuasmeninami, o*** asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių***, prie kurių darbdavys neturėjo prieigos*** dvejus metus nuo jų ***profilių*** užregistravimo, ***profiliams automatiškai primenama atnaujinti arba pašalinti jų profilį. Jei tai neįvykdoma per vieną mėnesį nuo priminimo, profilis pašalinamas arba nuasmeninamas ir*** asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas

nuasmenintų duomenų rinkinys.

Or. en

Pakeitimas 409
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***dvejus*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***vienerius*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.

Or. el

Pakeitimas 410
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***dvejus*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***vienerius*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.

Or. en

Pakeitimas 411
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6 a. Laisvos darbo vietos reguliariai peržiūrimos ir automatiškai pašalinamos tais atvejais, kai jos užpildomos.

Or. en

Pakeitimas 412
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ES specialistų rezervo sekretoriatas ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių duomenis ***ir*** informaciją apie ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių siūlomas laisvas darbo vietas, kad šiuos duomenis būtų galima rasti ir sutapdinti ES specialistų rezervo IT platformoje.	7. ES specialistų rezervo sekretoriatas ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***ir profilių*** duomenis ***bei*** informaciją apie ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių siūlomas laisvas darbo vietas, kad šiuos duomenis būtų galima rasti ir sutapdinti ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 413
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

8. ***Su*** registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***duomenimis gali susipažinti*** tik ES specialistų rezervo veikloje ***dalyvaujantys darbdaviai ir*** ES specialistų rezervo ***nacionaliniai*** informacijos ***centrai. Su*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***duomenimis gali susipažinti registruoti*** darbo ***ieškantys asmenys*** iš trečiųjų šalių ***ir*** ES specialistų rezervo ***nacionaliniai*** informacijos ***centrai***.	8. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***duomenys prieinami*** tik ES specialistų rezervo veikloje ***dalyvaujantiems darbdaviams ir tarpininkams,*** ES specialistų rezervo ***nacionaliniams*** informacijos ***centrams ir, darbo ieškančio asmens prašymu, trečiųjų šalių atitikties algoritmams.*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***ir tarpininkų duomenys turi būti prieinami registruotiems*** darbo ***ieškantiems asmenims*** iš trečiųjų šalių***,*** ES specialistų rezervo ***nacionaliniams*** informacijos ***centrams ir, jei dalyvaujantis darbdavys nusprendžia jais naudotis, trečiųjų šalių atitikties algoritmams***.
	Or. en

Pakeitimas 414
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Su registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių duomenimis gali susipažinti tik ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai***. Su ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių duomenimis gali susipažinti registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai.	8. Su registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių duomenimis gali susipažinti tik ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai***, o taip pat visų valstybių narių saugumo institucijos***. Su ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių duomenimis gali susipažinti registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai.
	Or. sv

Pakeitimas 415
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 6 – paragraph 9

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Komisija įgyvendinimo aktais priima papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus, darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 416
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Komisija įgyvendinimo aktais priima papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus, darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	9. Komisija įgyvendinimo aktais priima papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus, darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. ***Tais įgyvendinimo aktais užtikrinama, kad visa sėkmingam sutapimui reikalinga informacija būtų prieinama.*** Tie

įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 417
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Komisija ***įgyvendinimo aktais priima*** papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus, darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. ***Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.***	9. Komisija ***priima deleguotuosius aktus pagal 21 straipsnį, siekiant priimti*** papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus, darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 418
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Komisija ***įgyvendinimo*** aktais priima papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus,	9. Komisija ***deleguotaisiais*** aktais priima papildomas nuostatas dėl asmens duomenų, kurie turi būti tvarkomi ir įtraukiami į laisvų darbo vietų aprašymus,

darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. Tie ***įgyvendinimo*** aktai priimami ***laikantis 22 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros***.	darbo ieškančių asmenų profilių formatų, duomenų valdytojų atsakomybės, įskaitant taisykles, kuriomis reglamentuojamas galimas duomenų tvarkytojo ar tvarkytojų duomenų naudojimas, taip pat dėl galimybės susipažinti su asmens duomenimis sąlygų ir galimybės registruotiems darbo ieškantiems asmenims apriboti prieigą prie savo asmens duomenų ES specialistų rezervo IT platformoje. Tie ***deleguotieji*** aktai priimami ***pagal 21 straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 419
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
III skyrius

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VALDYMAS	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 420
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8 straipsnis	***Išbraukta.***
ES specialistų rezervo sekretoriatas	
1. Komisija paskiria ES specialistų rezervo sekretoriatą.	
2. Sekretoriato atsakomybės sritys:	
a) bendro ES specialistų rezervo valdymo užtikrinimas, įskaitant ES specialistų rezervo veiklos planavimą ir	

koordinavimą;

b) ES specialistų rezervo IT platformos ir susijusių IT paslaugų, būtinų jos veikimui, visų pirma (atitinkamais atvejais) naudojantis jau Sąjungos lygmeniu veikiančia technine infrastruktūra, sukūrimas ir valdymas;

c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal 3 straipsnio 3 dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis, 14 straipsnio 2 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį;

d) ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžių rengimas;

e) ES specialistų rezervo veiklos rezultatų stebėsenai svarbių duomenų rinkimas pagal 20 straipsnį;

f) reguliarių 10 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinklo susitikimų, kuriuose gali būti keičiamasi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento techniniu įgyvendinimu nacionaliniu lygmeniu, rengimas.

Or. sv

Pakeitimas 421
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija paskiria ES specialistų rezervo sekretoriatą.	1. Komisija***, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybių narių kompetentingomis institucijomis,*** paskiria ES specialistų rezervo sekretoriatą.

Or. fr

Pakeitimas 422
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendro ES specialistų rezervo valdymo užtikrinimas, įskaitant ES specialistų rezervo veiklos planavimą ir koordinavimą;	a) bendro ES specialistų rezervo valdymo užtikrinimas, įskaitant ES specialistų rezervo veiklos planavimą ir koordinavimą***, pvz., informuotumo didinimo kampanijas***;

Or. en

Pakeitimas 423
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) tvirtinti, koordinuoti ir stebėti prieigą prie papildomų paslaugų duomenų ir jų naudojimą, siekiant pagerinti atitikimą;

Or. en

Pakeitimas 424
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal 3 straipsnio ***3*** dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis, 14 straipsnio 2 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį;	c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal 3 straipsnio ***2*** dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis, 14 straipsnio 2 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį;

Or. en

Pakeitimas 425
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal 3 straipsnio 3 dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis***, *14 straipsnio 2 dalį*** ir 15 ***straipsnio 2 dalį***;	c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal 3 straipsnio 3 dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis ir 15 ***straipsnį***;

Or. en

Pakeitimas 426
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) rengti ir įgyvendinti visapusišką reklamos veiklą ir informavimo kampanijas trečiosiose šalyse, siekiant sukurti ES specialistų rezervą kaip pasaulinį prekės ženklą;

Or. en

Pakeitimas 427
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) parengti etiško įdarbinimo praktikos gaires, pirmenybę teikiant sektoriams ir profesijoms, kuriuose dėl įdarbinimo nebus labai pakenkta trečiųjų

šalių vystymosi perspektyvoms;

Or. en

Pakeitimas 428
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ES specialistų rezervo veiklos rezultatų stebėsenai svarbių duomenų rinkimas pagal 20 straipsnį;	e) ES specialistų rezervo veiklos rezultatų ***priežiūrai ir*** stebėsenai svarbių duomenų rinkimas pagal 20 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 429
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) ES specialistų rezervo standartizuotos orientacinės išankstinės patikros įgūdžių ir kvalifikacijų sistemos kūrimas ir patvirtinimas;

Or. en

Pakeitimas 430
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***reguliarių 10 straipsnyje nurodyto*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų ***tinklo susitikimų,***	f) ***rengti reguliarias viešas konsultacijas, suburiant*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų

kuriuose gali būti keičiamasi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento techniniu įgyvendinimu nacionaliniu lygmeniu***,*** ***rengimas***.	***tinklą ir darbdavius, įskaitant mažesnes įmones, siekiant keistis*** informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento techniniu įgyvendinimu nacionaliniu lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 431
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) užtikrinimas, kad ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai teiktų pakankamas informavimo ir paramos paslaugas registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams pagal 17 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 432
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės sudėtis
	1. ES specialistų rezervo iniciatyvinę grupę sudaro:
	a)po du narius iš kiekvienos dalyvaujančios valstybės narės;
	b) du Komisijai atstovaujantys nariai;
	c) keturi Sąjungos lygmeniu veikiančių

įvairių pramonės sektorių socialinių partnerių organizacijų atstovai, vienodai atstovaujantys profesinėms sąjungoms ir darbdavių organizacijoms.

d) du Europos Parlamento ekspertai stebėtojų teisėmis.

2. ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės nariai skiriami remiantis atitinkamomis jų žiniomis užimtumo ir imigracijos srityje.

3. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.

4. 4. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė gali kviesti atitinkamus suinteresuotuosius subjektus, pavyzdžiui, Europos darbo institucijos, Profesinio mokymo plėtros centro ir Europos mokymo fondo atstovus dalyvauti jos posėdžiuose stebėtojų teisėmis.

5.Kiekvienas ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės narys, pradėdamas eiti pareigas, pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriuo patvirtina, kad nekyla su juo susijusio interesų konflikto. Pasikeitus su bet kokiu interesų konfliktu susijusioms aplinkybėms kiekvienas narys savo pareiškimą atnaujina. ES specialistų rezervo sekretoriatas pareiškimus ir atnaujintus pareiškimus skelbia savo interneto svetainėje.

Or. en

Pakeitimas 433
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo ***iniciatyvinė grupė***	ES specialistų rezervo ***iniciatyvinės grupės***

funkcijos

Or. en

Pakeitimas 434
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 9 – paragraph 1

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Įsteigiama ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė. ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės atsakomybės sritys:	***Išbraukta.***
a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;	
b) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui planuojant ir koordinuojant ES specialistų rezervo veiklą;	
c) palankesnių sąlygų rinkti duomenis, susijusius su 20 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo stebėsena, sudarymas;	
d) diskusijos dėl paspartintų imigracijos procedūrų įgyvendinimo siekiant palengvinti registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimą pagal 19 straipsnį.	

Or. sv

Pakeitimas 435
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Įsteigiama ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė.*** ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės atsakomybės sritys:	1. ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės atsakomybės sritys:

Or. en

Pakeitimas 436
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 437
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 438
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14	***Išbraukta.***

straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 439
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;	a) parama ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį ***ir užtikrinti, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, susijusia su nacionalinių sąrašų sudarymu, turiniu ir atnaujinimu***;

Or. en

Pakeitimas 440
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***parama*** ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;	a) ***nustatyti sektorius, kuriuose taikomi vienodi įgūdžių reikalavimai ir kurių skubiai trūksta, teikiant paramą*** ES specialistų rezervo sekretoriatui rengiant visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą pagal 14 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 441
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) atnaujinti nacionalinius priedus dėl stygiaus okupacijų pagal 15 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 442
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) teikti ES specialistų rezervo sekretoriatui priežiūrą ir paramą, susijusią su visapusiška reklamos veikla ir informavimo kampanijomis trečiosiose šalyse pagal 8 straipsnio 2 dalies ca punktą;

Or. en

Pakeitimas 443
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) palankesnių sąlygų rinkti duomenis, susijusius su 20 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo stebėsena, sudarymas;	c) palankesnių sąlygų rinkti duomenis, susijusius su 20 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo stebėsena, sudarymas***, be kita ko, po sutapimo renkant grįžtamąją informaciją apie būsimą mokymąsi***;

Or. en

Pakeitimas 444

Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) diskusijos dėl paspartintų imigracijos procedūrų įgyvendinimo siekiant palengvinti registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimą pagal 19 straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 445
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) diskusijos ***dėl*** paspartintų imigracijos procedūrų ***įgyvendinimo*** siekiant palengvinti registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimą pagal 19 straipsnį.	d) diskusijos ***ir keitimasis praktikos pavyzdžiais, susijusiais su*** paspartintų imigracijos procedūrų ***įgyvendinimu*** siekiant palengvinti registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimą pagal 19 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 446
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) įvertina protų nutekėjimo riziką trečiosiose šalyse partnerėse ir, jei tokią riziką galima nustatyti, praneša apie tai atitinkamoms tos trečiosios valstybės institucijoms;

Or. en

Pakeitimas 447
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) stebėti, kaip laikomasi galiojančių darbo standartų, nustatytų kolektyvinėse sutartyse ir atitinkamuose nacionaliniuose bei ES teisės aktuose ir praktikoje;

Or. en

Pakeitimas 448
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dc) atlikti metinę ES specialistų rezervo operacijų peržiūrą, be kita ko, įvertinti jos poveikį darbuotojų teisėms ir darbo standartams.

Or. en

Pakeitimas 449
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės	***Išbraukta.***

ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.

Or. en

Pakeitimas 450
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.	2. ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ***Valstybėms narėms atstovauja užimtumo ir migracijos srities ekspertai.*** ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.

Or. en

Pakeitimas 451
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės*** ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės ***posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis***.	2. ***Valstybės narės ir jų nacionaliniai kontaktiniai centrai pagal 10 straipsnį yra*** ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės ***nariai***.

Or. en

Pakeitimas 452
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo ***iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios*** valstybės narės ***ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis***.	2. ES specialistų rezervo ***iniciatyvinę grupę sudaro po du atstovus iš kiekvienos*** valstybės narės.

Or. en

Pakeitimas 453
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė posėdžiauja du kartus per metus arba prireikus ad hoc. Posėdžius ***sušaukia*** ir jiems pirmininkauja Komisija.	3. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė posėdžiauja ***bent*** du kartus per metus arba prireikus ad hoc. Posėdžius ***šaukia*** ir jiems pirmininkauja Komisija ***ir specialistų rezervo sekretoriatas***.

Or. en

Pakeitimas 454
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę	***Išbraukta.***

dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	

Or. en

Pakeitimas 455
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 456
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu	4. ***Keturi*** įvairių Sąjungos lygmeniu

veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai ***turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis.*** ES specialistų rezervo ***iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių*** organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	veikiančių pramonės šakų ***ir sektorių*** socialinių partnerių organizacijų atstovai***, paskirti tų organizacijų ir vienodai atstovaujantys profesinėms sąjungoms ir darbdavių organizacijoms, yra*** ES specialistų rezervo ***iniciatyvinės grupės aktyvūs nariai. Sąjungos lygmens sektorių socialinių partnerių ir migrantų teisių*** organizacijų atstovai ***turi teisę stebėtojų teisėmis dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose***. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto. ***Su ES specialistų rezervu susijusių trečiųjų valstybių atstovai ir tų šalių profesinės sąjungos turi teisę stebėtojų teisėmis dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose.***
	Or. en

Pakeitimas 457
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose ***stebėtojų teisėmis***. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. ***Tie*** atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. ***ES specialistų rezervo iniciatyvinėje grupėje taip pat dalyvauja du pilietinės visuomenės organizacijų, tiesiogiai dirbančių su darbuotojais migrantais ir (arba) atstovaujančių migrantų bendruomenėms, atstovai. Atitinkamos tarptautinės organizacijos, pavyzdžiui, EBPO arba TMO, gali būti kviečiamos dalyvauti iniciatyvinės grupės***

	posėdžiuose. Visi atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.

Or. en

Pakeitimas 458
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto. ***Į konkrečius posėdžius gali būti kviečiami trečiųjų šalių, su kuriomis Sąjunga yra pasirašiusi specialistų pritraukimo partnerystes, atstovai.***

Or. en

Pakeitimas 459
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 9 – paragraph 4

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų	4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų ***ir švietimo institucijų*** atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės

teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.	posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.

Or. es

Pakeitimas 460
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Iniciatyvinė grupė sukuria oficialų konsultacijų su profesinėmis sąjungomis mechanizmą, kad reguliariai rinktų grįžtamąją informaciją apie ES specialistų rezervo veikimą ir jo poveikį darbo rinkai ir darbo sąlygoms.

Or. en

Pakeitimas 461
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10 straipsnis	***Išbraukta.***
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai	
1. Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos	

atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos.

2. ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro atsakomybės sritys:

a) palankesnių sąlygų ES specialistų rezervo IT platformos veikimui nacionaliniu lygmeniu pagal 5 straipsnį sudarymas;

b) informacijos apie laisvas darbo vietas perkėlimas į ES specialistų rezervo IT platformą naudojant bendrą koordinuojamą kanalą ir palankesnių sąlygų sutapdinti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir darbdavius, dalyvaujančius ES specialistų rezervo veikloje, sudarymas;

c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;

d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;

e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

f) informacijos apie nacionaliniu lygmeniu vykdomas imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui;

g) informavimo ir paramos paslaugų

teikimas registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams pagal 17 straipsnį.

3. ES specialistų rezervo sekretoriatas reguliariai šaukia kiekvienos dalyvaujančios valstybės narės ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus, kurie ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinkle keičiasi su šio reglamento įgyvendinimu susijusia informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

Or. sv

Pakeitimas 462
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena ***dalyvaujanti*** valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos.	1. Kiekviena valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. Valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos***, kad būtų pagerinta tų institucijų sinergija***.

Or. en

Pakeitimas 463
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena ***dalyvaujanti*** valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo	1. Kiekviena valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį

nacionalinį informacijos centrą. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo ***nacionaliniais*** informacijos ***centrais būtų paskiriamos*** atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos.	informacijos centrą. Valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo ***nacionalinio*** informacijos ***centro nariais būtų paskirtos*** atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos***, pavyzdžiui, valstybinės užimtumo tarnybos***.

Or. en

Pakeitimas 464
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo ***nacionaliniais*** informacijos ***centrais*** būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos.	1. Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad ***savo*** ES specialistų rezervo ***nacionaliniu*** informacijos ***centru*** būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos.

Or. en

Pakeitimas 465
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą***. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos atitinkamos*** užimtumo ***ir imigracijos srities institucijos***.	1. Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą***, į kurį įtraukiamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos, valstybinės*** užimtumo ***tarnybos ir nacionalinio lygmens socialiniai partneriai***.

Or. en

Pakeitimas 466
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro atsakomybės sritys:	***Išbraukta.***
a) palankesnių sąlygų ES specialistų rezervo IT platformos veikimui nacionaliniu lygmeniu pagal 5 straipsnį sudarymas;	
b) informacijos apie laisvas darbo vietas perkėlimas į ES specialistų rezervo IT platformą naudojant bendrą koordinuojamą kanalą ir palankesnių sąlygų sutapdinti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir darbdavius, dalyvaujančius ES specialistų rezervo veikloje, sudarymas;	
c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;	
d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;	
e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	
f) informacijos apie nacionaliniu	

lygmeniu vykdomas imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui;

g) informavimo ir paramos paslaugų teikimas registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams pagal 17 straipsnį.

Or. sv

Pakeitimas 467
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***informacijos apie*** laisvas darbo vietas ***perkėlimas į ES specialistų rezervo IT platformą naudojant*** bendrą ***koordinuojamą*** kanalą ir ***palankesnių sąlygų sutapdinti registruotus*** darbo ***ieškančius asmenis*** iš trečiųjų šalių ir ***darbdavius, dalyvaujančius*** ES specialistų rezervo veikloje***, sudarymas***;	b) ***perduoti ES specialistų rezervo IT platformai visus darbdavių profilius ir*** laisvas darbo vietas***, įtrauktus į 14 straipsnyje pateiktą visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą, ir atlikti nacionalinius to sąrašo pakeitimus pagal 15 straipsnio 1 dalį, per*** bendrą ***koordinuotą*** kanalą ir ***palengvinti registruotų*** darbo ***ieškančių asmenų*** iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje ***dalyvaujančių darbdavių atitiktį***;

Or. en

Pakeitimas 468
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

b) informacijos apie laisvas darbo vietas perkėlimas į ES specialistų rezervo IT platformą ***naudojant bendrą koordinuojamą kanalą*** ir palankesnių sąlygų sutapdinti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir darbdavius, dalyvaujančius ES specialistų rezervo veikloje, sudarymas;	b) informacijos apie laisvas darbo vietas perkėlimas į ES specialistų rezervo IT platformą***, kaip išdėstyta 13 straipsnyje*** ir palankesnių sąlygų sutapdinti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir darbdavius ***bei tarpininkus***, dalyvaujančius ES specialistų rezervo veikloje, sudarymas;

Or. en

Pakeitimas 469
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;	c) kartą per metus***, pasikonsultavus su nacionaliniais socialiniais partneriais,*** ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;

Or. en

Pakeitimas 470
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui ***teikiamas nacionalinis*** trūkstamų profesijų ***sąrašas ir bet kokie*** pagal 15 straipsnį ***atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai***;	c) kartą per metus ***pranešti*** ES specialistų rezervo sekretoriatui ***nacionalinį*** trūkstamų profesijų ***sąrašą*** pagal 15 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 471
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;	c) ***jei yra pakeitimų arba mažiausiai*** kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;

Or. en

Pakeitimas 472
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;	c) ***mažiausiai*** kartą per metus ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;

Or. en

Pakeitimas 473
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***kartą per metus*** ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis	c) ES specialistų rezervo sekretoriatui teikiamas nacionalinis trūkstamų profesijų

trūkstamų profesijų sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;	sąrašas ir bet kokie pagal 15 straipsnį atliekami visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo nacionalinio masto pakeitimai;

Or. en

Pakeitimas 474
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;	d) ***tikrinimas, ar laikomasi registracijos ir dalyvavimo reikalavimų, taip pat*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas ***ir laisvų darbo vietų kokybės priežiūra, įskaitant 13 straipsnio 3 dalies nuostatą***;

Or. en

Pakeitimas 475
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;	d) ***tikrinimas, ar laikomasi registracijos ir dalyvavimo reikalavimų, taip pat*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***viešojo*** registro tvarkymas;

Or. en

Pakeitimas 476
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių*** darbdavių ***registro tvarkymas***;	d) ***tikrinti ir tvirtinti darbdavius ir tarpininkus pagal 13 straipsnį ir tvarkyti viešąjį patvirtintų*** darbdavių ***ir tarpininkų, dalyvaujančių ES specialistų rezervo veikloje, registrą***;

Or. en

Pakeitimas 477
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;	d) ***tikrinimas, ar laikomasi registracijos ir dalyvavimo reikalavimų, bei*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;

Or. en

Pakeitimas 478
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas;	d) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių registro tvarkymas***, remiantis ES specialistų rezervo IT platformoje registruotais darbdavių profiliais***;

Or. en

Pakeitimas 479
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***laikinas*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos ***sustabdymas*** ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti ***atitinkami*** teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	e) ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos ***uždraudimas*** ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti ***taikytini darbo standartai pagal kolektyvines sutartis ir nacionaliniai bei ES*** teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 480
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, ***laikantis proporcingumo principo,*** jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami ***nacionaliniai*** teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 481
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***laikinas*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš*** ES specialistų rezervo IT ***platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai*** ir praktika***, kaip nurodyta*** 13 straipsnio 3 ***dalyje***;	e) ***atitinkamos nacionalinės institucijos, atsakingos už atitinkamos teisės ir praktikos vykdymo užtikrinimą, pašalina*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***ir darbo rinkos tarpininkų galimybes patekti į*** ES specialistų rezervo IT ***platformą ir pašalina savo laisvas darbo vietas iš ES specialistų rezervo IT platformos, taip pat bet kurią iš šalių pagal 7 straipsnį, jei pažeidžiama atitinkama teisė*** ir praktika ***pagal*** 13 straipsnio 3 ***dalį***;

Or. en

Pakeitimas 482
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ***arba socialiniai partneriai*** ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 483
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų ***profilius bei*** siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 484
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;	e) laikinas ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prieigos sustabdymas ir informacijos apie jų siūlomas laisvas darbo vietas pašalinimas iš ES specialistų rezervo IT platformos, jeigu atitinkamos už teisės aktų ir praktikos laikymąsi atsakingos nacionalinės institucijos ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša, kad buvo pažeisti atitinkami teisės aktai ir praktika, kaip nurodyta 13 straipsnio 3 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 485
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) viešai prieinamas darbdavių, kurie buvo visam laikui pašalinti iš ES specialistų rezervo, registras;

Or. en

Pakeitimas 486
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) informacijos apie nacionaliniu lygmeniu vykdomas imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui;	f) informacijos apie nacionaliniu lygmeniu ***arba pagal direktyvą (ES) 2024/1233*** vykdomas imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ***arba jo sustabdymą pagal paspartintą imigracijos procedūrą*** ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui;

Or. en

Pakeitimas 487
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	sudarantis profesinių asociacijų ir (arba) mokymosi visą gyvenimą institucijų išduotų visą karjerą įgytų įgūdžių ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimų, kuriuos darbo ieškantys asmenys gali pridėti prie savo profilių, kaip nustatyta 12 straipsnio 3 dalies c punkte, sąrašus

Or. es

Pakeitimas 488
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo sekretoriatas reguliariai šaukia kiekvienos ***dalyvaujančios*** valstybės narės ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus, kurie ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinkle keičiasi su šio reglamento įgyvendinimu susijusia informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.	3. ES specialistų rezervo sekretoriatas reguliariai šaukia kiekvienos valstybės narės ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus, kurie ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinkle keičiasi su šio reglamento įgyvendinimu susijusia informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

Or. en

Pakeitimas 489
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Dalyvaujančių valstybių narių nacionaliniai socialiniai partneriai aktyviai dalyvauja nacionalinių informacijos centrų darbe per savo atitinkamas nacionalines struktūras.

Or. en

Pakeitimas 490
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir galimybės susipažinti su skelbiama informacija	***Aukštos kvalifikacijos*** darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir galimybės susipažinti su skelbiama informacija

Or. en

Pakeitimas 491
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir galimybės susipažinti su skelbiama informacija	Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas***, patikrinimas*** ir galimybės susipažinti su skelbiama informacija

Or. en

Pakeitimas 492
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.	1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone. ***Norint užsiregistruoti reikia mokėti vieną iš oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų.***

Šiuo tikslu reikia pateikti tarptautiniu mastu pripažintą diplomą, patvirtinantį reikiamą kalbos mokėjimo lygį.

Or. fr

Pakeitimas 493
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje,*** darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ ***profilių kūrimo*** priemone.	1. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali kurti savo profilius ***rankiniu būdu, importuodami gyvenimo aprašymus,*** naudodamiesi „Europass“ ***profilio kūrimu, trečiųjų šalių piliečiams skirta ES įgūdžių nustatymo*** priemone ***arba bet kokia kita sekretoriato patvirtinta integracija, kad galėtų užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje***.

Or. en

Pakeitimas 494
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***gali kurti*** savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.	1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***kuria*** savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.

Or. en

Pakeitimas 495
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***gali*** kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.	1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***turi*** kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.

Or. el

Pakeitimas 496
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 497
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar	2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar

administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB. ***Jei toks profilis jau užregistruotas IT platformoje, jis turi būti ištrintas. Net jei darbo ieškančio asmens iš trečiosios šalies atžvilgiu pradėtas teismo procesas yra pasibaigęs ir teismo procesas yra baigtas, jo pašalinimas iš platformos lieka galioti.***

Or. fr

Pakeitimas 498
Tomáš Zdechovský, Krzysztof Brejza

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB. ***Be to, prieiga prie profilio registracijos ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik tiems asmenims, kurie gali pateikti teistumo pažymą, užtikrinant didesnį saugumą ir sudarant palankesnes sąlygas nuodugnesniam nusikalstamų veikų patikrinimui.***

Or. en

Pakeitimas 499
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad ***jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.***	2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad***:***

Or. en

Pakeitimas 500
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	2. Galimybė užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, ***ir gali lengvai patikrinamais išrašais įrodyti,*** kad jiems netaikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB ***ir kitais būdais gali įrodyti, kad yra geros reputacijos savo gimtosiose šalyse***.

Or. sv

Pakeitimas 501
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galimybė užregistruoti savo profilį	2. Galimybė užregistruoti savo profilį

ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo ***ar administracinis*** sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	ES specialistų rezervo IT platformoje suteikiama tik asmenims, kurie aiškiai pareiškia, kad jiems netaikomas teismo sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.

Or. en

Pakeitimas 502
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. a) jiems nebūtų taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje pagal jos nacionalinę teisę arba draudimas atvykti į Sąjungos teritoriją pagal Direktyvą 2008/115/EB;
	b) jie nebuvo teisti už nusikalstamą veiką, kaip nustatyta Direktyvoje (ES) 2017/541, arba už kokią nors kitą nusikalstamą veiką, susijusią su arba keliančią grėsmę valstybės narės nacionaliniam saugumui;
	c) nesiejami su asmenimis, grupėmis ir subjektais, kuriems taikoma Bendroji pozicija 2001/931/BUSP (toliau – sąrašas).

Or. en

Pakeitimas 503
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2a. Darbo ieškančių asmenų, kurių imigracijos prašymas valstybėje narėje atmetamas atlikus saugumo patikrinimus pagal 19 straipsnio 2 dalies b punktą, profiliai nedelsiant pašalinami iš ES specialistų rezervo IT platformos, nesuteikiant galimybės jų atkurti.

Or. en

Pakeitimas 504
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Valstybėms narėms vykdant imigracijos procedūras, gali būti atliekami būtini patikrinimai atitinkamose nacionalinėse ir ES duomenų bazėse, pavyzdžiui, Šengeno informacinėje sistemoje.

Or. en

Pakeitimas 505
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Darbo ieškantis asmuo, kurio prieiga prie ES specialistų rezervo nesuteikiama, raštu informuojamas per ES specialistų rezervo IT platformą ir paaiškinamos atsisakymo priežastys.

Or. en

Pakeitimas 506

Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Darbo ieškančių asmenų, pateikusių melagingą deklaraciją bet kuriuo iš pirmiau nurodytų punktų, profiliai ištrinami iš ES specialistų rezervo IT platformos

Or. en

Pakeitimas 507
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezerve registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai turi būti matomi ES specialistų rezervo veikloje ***dalyvaujantiems darbdaviams***.	3. ES specialistų rezerve registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai turi būti matomi ***dalyvaujantiems darbdaviams ir tarpininkams, tikrinimo ir derinimo paslaugų teikėjams, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo tarnyboms ir nacionaliniams informacijos centrams, dalyvaujantiems*** ES specialistų rezervo veikloje ***pagal principą „būtina žinoti“***.

Or. en

Pakeitimas 508
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezerve registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių	3. ES specialistų rezerve registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių

profiliai turi būti matomi ***ES*** specialistų rezervo ***veikloje dalyvaujantiems darbdaviams***.	profiliai turi būti matomi ***visiems, kurie sumoka už galimybę matyti*** specialistų rezervo ***duomenis***.

Or. sv

Pakeitimas 509
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 510
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 511
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų.	4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų***, kurias siūlo darbdaviai iš dalyvaujančių valstybių narių***.

Or. en

Pakeitimas 512
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***ES specialistų rezervo IT platformoje*** registruoti ***darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali*** ieškoti laisvų darbo vietų.	4. ***Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių,*** registruoti ***ES specialistų rezervo IT platformoje, turi turėti galimybę*** ieškoti ***visų*** laisvų darbo vietų ***ir peržiūrėti dalyvaujančių darbdavių ir tarpininkų profilius***.

Or. en

Pakeitimas 513
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali pasirinkti kelis tapatybės tikrinimo lygmenis:
	a) netikrinama, sukuriant bazinį profilį be papildomų patikrinimų;
	b) griežtesnis tikrinimas pateikiant skaitmeninės tapatybės kredencialus, kuriuos elektroniniu būdu pasirašo pripažintas tapatybės teikėjas

Or. en

Pakeitimas 514
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Darbo ieškantiems asmenims ir darbuotojams iš trečiųjų šalių taikomos sąžiningos ir vienodos sąlygos kaip ir ES piliečiams, be kita ko, darbo ir įdarbinimo sąlygų, darbo užmokesčio, socialinės apsaugos, mokymo, socialinių ir mokesčių lengvatų, sveikatos priežiūros, švietimo, būsto ir profesinių sąjungų teisių atžvilgiu.

Or. en

Pakeitimas 515
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir ***galimybės prisijungti prie ES specialistų rezervo įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes***	Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***profilio*** registravimas ir ***prieiga pagal specialistų pritraukimo partnerystes arba nacionalines įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo sistemas trečiojoje šalyje***

Or. en

Pakeitimas 516
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių	Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių

registravimas ir galimybės prisijungti prie ES specialistų rezervo įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes	***profilių*** registravimas ir galimybės prisijungti prie ES specialistų rezervo įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes ***ir nacionalines įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo trečiojoje šalyje sistemas***

Or. en

Pakeitimas 517
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir galimybės prisijungti prie ES specialistų rezervo įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes	Darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių registravimas ir galimybės prisijungti prie ES specialistų rezervo įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes ***ir nacionalinius susitarimus***

Or. en

Pakeitimas 518
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialistų pritraukimo partnerystėje ***dalyvaujančios valstybės narės*** gali nuspręsti ***naudotis*** ES specialistų rezervu, kad ***galėtų lengviau įdarbinti*** darbo ***ieškančius asmenis*** iš tos trečiosios šalies, ***kurioje*** įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ***ir dėl kurių buvo išduotas ES*** specialistų ***pritraukimo*** partnerystės ***pasas***.	1. ***Dalyvaujančios valstybės narės, dalyvaujančios ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje ***arba turinčios nacionalinę įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo sistemą trečiojoje šalyje,*** gali nuspręsti ***pasikliauti*** ES specialistų rezervu, kad ***palengvintų*** darbo ***ieškančių asmenų*** iš tos trečiosios šalies, ***kurių*** įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę ***arba nacionalinę sistemą ir patvirtinti*** specialistų partnerystės ***pasu, įdarbinimą***.

Or. en

Pakeitimas 519
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas.	1. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas. ***Kiekviena valstybė narė gali savo nuožiūra įvertinti, ar išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas galioja ir ar priimančioji šalis gali panaikinti išduotą leidimą.***

Or. sv

Pakeitimas 520
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas.	1. ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios ***arba dvišalius susitarimus su trečiosiomis šalimis turinčios*** valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas.

Or. en

Pakeitimas 521
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***naudotis*** ES specialistų rezervu, kad ***galėtų lengviau įdarbinti*** darbo ***ieškančius asmenis*** iš tos trečiosios šalies, ***kurioje*** įgūdžiai buvo ***įgyti arba*** patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ***ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas***.	1. Specialistų pritraukimo partnerystėje ***arba lygiavertėse nacionalinėse įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo sistemose trečiojoje šalyje*** dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***remtis*** ES specialistų rezervu, kad ***palengvintų*** darbo ***ieškančių asmenų*** iš tos trečiosios šalies, ***kurių*** įgūdžiai buvo ***sukurti,*** patvirtinti ***ir sertifikuoti*** pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ***arba lygiavertę nacionalinę sistemą, įdarbinimą***.

Or. en

Pakeitimas 522
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas***.	1. ***(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)***

Or. en

Pakeitimas 523
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą, kuriuo patvirtinami pagal specialistų pritraukimo partnerystę įgyti arba patvirtinti įgūdžiai, gali užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje, kurioje jų profiliai susiejami su ES specialistų pritraukimo partnerystės pasu.	2. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą, kuriuo patvirtinami pagal ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę ***arba dvišalius susitarimus*** įgyti arba patvirtinti įgūdžiai, gali užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje, kurioje jų profiliai susiejami su ES specialistų pritraukimo partnerystės pasu.

Or. en

Pakeitimas 524
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą***, kuriuo patvirtinami pagal specialistų pritraukimo partnerystę įgyti arba patvirtinti įgūdžiai***, gali užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje, kurioje jų profiliai susiejami su ES specialistų pritraukimo partnerystės pasu.	2. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą ***ir gali užtikrinti, kad jie turi įgūdžių, kuriuos jie teigia turintys***, gali užregistruoti savo profilį ES specialistų rezervo IT platformoje, kurioje jų profiliai susiejami su ES specialistų pritraukimo partnerystės pasu.

Or. sv

Pakeitimas 525
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Darbo ieškantiems asmenims iš trečiosios šalies, kurie gavo „specialistų pritraukimo partnerystės pasą“ ir kurie dėl darbo pasiūlymo vėliau prašo leidimo dirbti aukštos kvalifikacijos darbą pagal Direktyvą (ES) 2021/1883, automatiškai taikomos tos direktyvos 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos ir 13 straipsnio 2 dalies nuostatos.

Or. en

Pakeitimas 526
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, kurie pasinaudojo nacionalinėmis įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo trečiojoje šalyje sistemomis, gali susieti savo profilį su šiomis sistemomis ir nurodyti tame kontekste įgytus ir patvirtintus įgūdžius.

Or. en

Pakeitimas 527
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Darbo ieškantys asmenys iš trečiosios šalies, gavę „specialistų pritraukimo partnerystės pasą“ ir kurie

	dėl darbo pasiūlymo vėliau ieško vieno leidimo pagal Direktyvą (ES) 2024/1233, gauna sprendimą dėl jų prašymo pagal tos direktyvos 5 straipsnio 2 dalį. Tokiems prašymams išduoti vieną leidimą netaikomos direktyvos 8 straipsnio 3 ir 4 dalių nuostatos.

Or. en

Pakeitimas 528
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės pasas turi būti matomas ES specialistų rezervo IT platformoje ir jame turi būti pateikiama informacija apie vieną ar daugiau iš šių elementų:	3. Specialistų pritraukimo partnerystės pasas turi būti matomas ES specialistų rezervo IT platformoje ir jame turi būti pateikiama informacija apie vieną ar daugiau iš šių elementų:

Or. en

Pakeitimas 529
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išsami informacija apie specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio ***įgytą išsilavinimą ir*** mokymą, įskaitant dalyką, ***kurio jis mokėsi, mokymosi trukmę, įgytus įgūdžius*** ir jų ***lygį***;	a) Išsami informacija apie specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio mokymą, įskaitant ***mokymo*** dalyką, ***trukmę ir įgytų kompetencijų rūšį, lygmenį, mokymą vykdžiusią aukštojo mokslo įstaigą arba organizaciją*** ir jų ***pažymėjimus, taip pat išduotų pažymėjimų kopijas***;

Or. sv

Pakeitimas 530
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išsami informacija apie specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio įgytą išsilavinimą ir mokymą, įskaitant dalyką, kurio jis mokėsi, mokymosi trukmę, įgytus įgūdžius ir jų lygį;	a) išsami informacija apie ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje ***arba nacionalinėje sistemoje*** dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio įgytą išsilavinimą ir mokymą, įskaitant dalyką, kurio jis mokėsi, mokymosi trukmę, įgytus įgūdžius ir jų lygį;

Or. en

Pakeitimas 531
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išsami informacija apie specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio įgytą išsilavinimą ir mokymą, įskaitant dalyką, kurio jis mokėsi, mokymosi trukmę, įgytus įgūdžius ir jų lygį;	a) išsami informacija apie ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje ***arba dvišaliuose susitarimuose*** dalyvaujančio trečiosios šalies piliečio įgytą išsilavinimą ir mokymą, įskaitant dalyką, kurio jis mokėsi, mokymosi trukmę, įgytus įgūdžius ir jų lygį;

Or. en

Pakeitimas 532
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) trečiosios šalies piliečio įgyta kvalifikacija ir įgūdžiai, patvirtinti	b) trečiosios šalies piliečio įgyta kvalifikacija ir įgūdžiai, patvirtinti

įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystę, įskaitant įgūdžius ir gebėjimus, susijusius su konkrečia profesija, kalbų mokėjimą arba gebėjimus, dėl kurių jis galėtų lengviau integruotis vienoje ar daugiau valstybių narių;	įgyvendinant ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę ***arba nacionalinius susitarimus***, įskaitant įgūdžius ir gebėjimus, susijusius su konkrečia profesija, kalbų mokėjimą arba gebėjimus, dėl kurių jis galėtų lengviau integruotis vienoje ar daugiau valstybių narių;

Or. en

Pakeitimas 533
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) trečiosios šalies piliečio įgyta kvalifikacija ir įgūdžiai, patvirtinti įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystę, įskaitant įgūdžius ir gebėjimus, susijusius su konkrečia profesija, kalbų mokėjimą arba gebėjimus, dėl kurių jis galėtų lengviau integruotis vienoje ar daugiau valstybių narių;	b) trečiosios šalies piliečio įgyta kvalifikacija ir įgūdžiai, patvirtinti įgyvendinant ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę ***arba dvišalius susitarimus***, įskaitant įgūdžius ir gebėjimus, susijusius su konkrečia profesija, kalbų mokėjimą arba gebėjimus, dėl kurių jis galėtų lengviau integruotis vienoje ar daugiau valstybių narių;

Or. en

Pakeitimas 534
Juan Ignacio Zoido Álvarez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Paskirties šalies profesinių asociacijų ir (arba) mokymo įstaigų išduoti per visą karjerą įgytų įgūdžių ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimai.

Or. es

Pakeitimas 535
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės paso formos šablonus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.	4. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina specialistų pritraukimo partnerystės paso formos šablonus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

Or. en

Pakeitimas 536
Francisco Assis

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės paso formos šablonus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.	4. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina specialistų pritraukimo partnerystės paso formos šablonus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

Or. en

Pakeitimas 537
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės paso išdavimo sąlygas valstybės narės ***nustato*** pagal specialistų pritraukimo partnerystę, kurioje jos	5. Specialistų pritraukimo partnerystės paso išdavimo sąlygas ***nustato*** valstybės narės pagal ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę, kurioje jos dalyvauja***, arba***

dalyvauja. Informaciją apie šias sąlygas Komisija skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	***pagal nacionalinę sistemą, kurią jos įgyvendino***. Informaciją apie šias sąlygas Komisija skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 538
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų pritraukimo partnerystės paso išdavimo sąlygas valstybės narės nustato pagal specialistų pritraukimo partnerystę***, kurioje*** jos dalyvauja. Informaciją apie šias sąlygas Komisija skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų pritraukimo partnerystės paso išdavimo sąlygas valstybės narės nustato pagal ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystę ***arba dvišalius susitarimus, kuriuose*** jos dalyvauja. Informaciją apie šias sąlygas Komisija skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 539
Jan-Christoph Oetjen, Hilde Vautmans, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas	***Išbraukta.***

informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 540
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui ***apriboti*** registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių ***matomumą*** darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui ***teikti pirmenybę*** registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių ***matomumui*** darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pagrindimas

Atrodo, kad žodžio ribos turi neigiamą konotaciją ir gali būti suvokiama, kad darbo ieškančių asmenų matomumas iš tikrųjų bus ribotas, nors manoma, kad jis bus labiau orientuotas į konkrečios specialistų pritraukimo partnerystės poreikius. Todėl šiuo atveju logiškiau naudoti žodį "pirmenybė".

Pakeitimas 541
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip ***vienų*** metų laikotarpiui apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip ***dvejų*** metų laikotarpiui apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. fr

Pakeitimas 542
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti registruotų ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti registruotų specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 543
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui*** apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 544
Francisco Assis

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti registruotų ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti registruotų specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 545
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. ***Atitinkamoje*** specialistų pritraukimo ***partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės*** gali nuspręsti ne ***ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui apriboti*** registruotų ***ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių*** darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje***. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. ***Dalyvaujančios valstybės narės pagal atitinkamą ES*** specialistų pritraukimo ***partnerystę arba dvišalius susitarimus*** gali nuspręsti ne ***ilgiau kaip 6 mėnesius riboti*** registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių***, gavusių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą, profilių matomumą atitinkamose valstybėse narėse įsisteigusiems darbdaviams***. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 546
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje.	7. ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 547
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje.	7. ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 548
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje***.	7. ***(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)***

Or. en

Pakeitimas 549
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbdavių dalyvavimas ES specialistų ***rezervo veikloje***	Darbdavių ***ir tarpininkų*** dalyvavimas ES specialistų ***rezerve ir jo tikrinimas***

Or. en

Pakeitimas 550
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento

13 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbdavių ***dalyvavimas*** ES specialistų ***rezervo*** veikloje	Darbdavių ***registracija*** ES specialistų ***rezerve ir dalyvavimas jo*** veikloje

Or. en

Pakeitimas 551
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų ***rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti*** informaciją apie ***laisvas*** darbo ***vietas ES specialistų rezervo IT platformai***.	1. ES specialistų ***rezerve registruoti darbdaviai nurodo savo vardą, pavardę, kontaktinius duomenis, įmonės registracijos numerį, veiklos sektorių, darbdavio veiklos aprašymą ir išsamų laisvos darbo vietos aprašymą, įskaitant*** informaciją apie ***darbo užmokestį,*** darbo ***vietą ir rūšį, kvalifikacijos reikalavimus, pagrindines užduotis, sutarties rūšį ir trukmę, darbo laiką, taip pat kitas taikytinas darbo ir įdarbinimo sąlygas***.

Or. en

Pakeitimas 552
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai.	1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai. ***Šis***

	prašymas palengvinamas atliekant papildomą funkciją pagal esamus nacionalinius darbo komandiravimo procesus.

Or. en

Pakeitimas 553
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai.	1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ***iš kitų platformų*** ES specialistų rezervo IT platformai.

Or. en

Pakeitimas 554
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai ***gali prašyti*** valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai.	1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai ***prašo*** valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie ***profilius ir*** laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai.

Or. en

Pakeitimas 555
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veikloje ***pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio*** ES specialistų rezervo ***nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai***.	1. ***Darbdaviai, norintys dalyvauti*** ES specialistų rezervo veikloje***, turi galimybę*** ES specialistų rezervo ***IT platformoje sukurti profilį, kuriame būtų pateikta 6 straipsnio 3 dalyje nurodyta informacija***.

Or. en

Pakeitimas 556
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys*** dalyvauti ***darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio*** ES specialistų rezervo ***nacionalinio informacijos centro perduoti*** informaciją ***apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai***.	1. ***Darbdaviai ir tarpininkai, norintys*** dalyvauti ***ES specialistų rezervo veikloje, registruoja profilį*** ES specialistų rezervo ***IT platformoje, nurodydami būtiną*** informaciją ***pagal 6 straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 557
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai kartu

su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis ir socialiniais partneriais, prireikus atlieka darbdavių patikrinimus prieš užregistruojant ir aktyvuojant jų profilius. Tai apima įsiskolinimų, susijusių su darbo užmokesčio, socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimu, patikrinimą, taip pat už įmonę atsakingo fizinio (-ių) asmens (-ų) teistumo patikrinimą. Patikrinimas kartojamas kas dvejus metus nuo darbdavio įregistravimo.

Or. en

Pakeitimas 558
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) ES specialistų rezervo nacionalinis informacijos centras valstybėje narėje, kurioje įsisteigęs dalyvaujantis darbdavys arba tarpininkas, yra atsakingas už prašymų tikrinimą ir prieigos prie ES specialistų rezervo IT platformos patvirtinimą. Vykdydamas šią funkciją, nacionalinis informacijos centras bendradarbiauja su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis.

Or. en

Pakeitimas 559
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai kartu su atitinkamomis nacionalinėmis

institucijomis prireikus atlieka darbdavių patikrinimus prieš užregistruojant ir aktyvuojant jų profilius.

Or. en

Pakeitimas 560
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Gavę atitinkamo nacionalinio informacijos centro pritarimą, dalyvaujantys darbdaviai gali įkelti savo laisvas darbo vietas tiesiogiai į IT platformą arba prašyti ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, perkelti savo laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo IT platformą. Patikrinti tarpininkai taip pat gali perkelti laisvas darbdavių darbo vietas užsiregistravę ir susiedami su darbdavių profiliu ES specialistų rezerve.

Or. en

Pakeitimas 561
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai gali imti iš darbdavių mokestį už laisvų darbo vietų perkėlimą į ES specialistų rezervo IT platformą, kad būtų padengtos su platforma ir susijusiomis paslaugomis susijusios administracinės išlaidos.

Or. en

Pakeitimas 562
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ***ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją apie laisvas darbo vietas, kurios***:	2. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai:
	a) prireikus koordinuoja veiksmus su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis, kad galėtų įvertinti ir patikrinti registruotus darbdavius prieš aktyvuojant jų profilį.Tai turėtų apimti darbo užmokesčio patikrinimą, tikrinimą, ar nėra socialinio draudimo ir mokesčių nepriemokos, skundų prieš darbdavį, ar turima pakankamai lėšas įsipareigojimams darbuotojams įvykdyti nemokumo atveju, taip pat už bendrovę atsakingo (-ų) fizinio (-ių) asmens (-ų) teistumo (neteistumo) patikrinimą.
	b) perkelia į ES specialistų rezervo IT platformą laisvas darbo vietas, kuriose galima įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, laikantis pirmenybės Sąjungos piliečiams principo, kai taikytina pagal nacionalinę teisę, arba tų laisvų darbo vietų, kurios yra svarbios specialistų pritraukimo partnerystei;

Or. en

Pakeitimas 563
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. ***ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai*** ES specialistų rezervo IT ***platformai perduoda informaciją apie laisvas*** darbo ***vietas, kurios:***	2. ***Prieš įkeldami laisvą darbo vietą į*** ES specialistų rezervo IT ***platformą, dalyvaujantis darbdavys ir tarpininkai pareiškia, kad, kai taikytina, laisva*** darbo ***vieta atitinka visus nacionalinius kriterijus, būtinus, kad būtų galima įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.***

Or. en

Pakeitimas 564
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) yra įtrauktos į 14 straipsnyje nustatytą visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą ir į nacionalinius sąrašo pakeitimus pagal 15 straipsnio 1 dalį arba yra tos laisvos darbo vietos, kurios yra svarbios specialistų pritraukimo partnerystei;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 565
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) yra įtrauktos į 14 straipsnyje nustatytą visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą ir į nacionalinius sąrašo pakeitimus pagal 15 straipsnio 1 dalį arba yra tos laisvos darbo vietos, kurios yra svarbios specialistų pritraukimo ***partnerystei***;	a) yra įtrauktos į 14 straipsnyje nustatytą visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą ir į nacionalinius sąrašo pakeitimus pagal 15 straipsnio 1 dalį arba yra tos laisvos darbo vietos, kurios yra svarbios ***ES*** specialistų pritraukimo ***partnerystėms ir nacionalinėms įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo trečiojoje šalyje sistemoms, išvardytoms ES specialistų rezervo IT***

platformoje;

Or. en

Pakeitimas 566
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***yra įtrauktos į 14 straipsnyje nustatytą visoje ES*** trūkstamų profesijų sąrašą ***ir į nacionalinius sąrašo pakeitimus*** pagal 15 ***straipsnio 1 dalį arba yra tos laisvos*** darbo ***vietos***, kurios yra svarbios specialistų pritraukimo partnerystei;	a) ***patenka į jų nacionaliniame priede pateiktą*** trūkstamų profesijų sąrašą pagal 15 ***straipsnį arba tų laisvų*** darbo ***vietų***, kurios yra svarbios specialistų pritraukimo partnerystei***, sąrašą***;

Or. en

Pakeitimas 567
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) yra tokios, kurias gali užimti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, laikantis pirmenybės suteikimo Sąjungos piliečiams principo, kai to reikalaujama pagal nacionalinės teisės aktus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 568
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) yra tokios, kurias gali užimti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, laikantis pirmenybės suteikimo Sąjungos piliečiams principo, kai to reikalaujama pagal nacionalinės teisės aktus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 569
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) yra ***tokios, kurias gali užimti*** darbo ***ieškantys asmenys*** iš trečiųjų šalių***, laikantis pirmenybės suteikimo Sąjungos piliečiams principo, kai to reikalaujama pagal nacionalinės teisės aktus***.	b) yra ***pasirengę įdarbinti*** darbo ***ieškančius asmenis*** iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 570
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) darbdaviai ES valstybėse narėse pageidauja teikti skelbimus ES specialistų rezervo IT platformoje, netaikant pirmenybės Sąjungos piliečiams principo pagal paspartintą imigracijos procedūrą.

Or. en

Pakeitimas 571
Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) jau dirba EURES ne trumpiau kaip šešias savaites, tačiau vis dar yra laisvos.

Or. en

Pakeitimas 572
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. ***Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.***	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo.

Or. en

Pakeitimas 573
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, ***įskaitant taikomus kolektyvinius susitarimus,*** taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 574
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ***ir*** netinkamų darbo sąlygų***, taip pat nuo*** diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, ***įskaitant taikomus kolektyvinius susitarimus,*** taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo***,*** netinkamų darbo sąlygų ***bei*** diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių ***registracijos ir*** dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 575
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, ***įskaitant kitas nacionalines darbo paieškos platformas,*** kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 576
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos***, kolektyvinių derybų sutarčių*** ir nacionalinės ***darbo*** teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios

nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 577
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, ***dalyvaujančios*** valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ir tarpininkai*** laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių ***ir tarpininkų*** dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 578
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo

įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos, kolektyvinių sutarčių ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių, dalyvaujančios valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.
	Or. en

Pakeitimas 579
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių netaiko su įdarbinimu susijusių mokesčių.	***ES specialistų rezervu naudojamasis darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių yra nemokamas.*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių netaiko su įdarbinimu susijusių mokesčių. ***Darbo ieškančių asmenų iš trečiosios šalies darbdaviai, kurie dėl darbo pasiūlymo, pateikto per ES specialistų rezervą, vėliau prašo leidimo dirbti aukštos kvalifikacijos darbą pagal Direktyvą (ES) 2021/1883, yra atsakingi už atitinkamus tos direktyvos 12 straipsnyje nurodytus mokesčius.*** ***Darbo ieškančių asmenų iš trečiosios šalies darbdaviai, kurie dėl darbo pasiūlymo, pateikto per ES specialistų rezervą, vėliau siekia gauti vieną leidimą pagal Direktyvą (ES) 2024/1233, yra atsakingi už tos direktyvos 10 straipsnyje nurodytus mokesčius.***
	Or. en

Pakeitimas 580
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***registruotiems*** darbo ***ieškantiems asmenims*** iš trečiųjų šalių ***netaiko su įdarbinimu*** susijusių ***mokesčių***.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ir tarpininkai už įdarbinimą nerenka registruotų*** darbo ***ieškančių asmenų*** iš trečiųjų šalių ***jokio mokesčio ar*** susijusių ***išlaidų. Jei mokestį moka dalyvaujantis darbdavys arba tarpininkas, jie neturi teisės susigrąžinti jokių mokėjimų iš trečiosios šalies piliečio***.

Or. en

Pakeitimas 581
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių.	4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių. ***ES specialistų rezerve registruotos darbo vietos nurodo darbdavio pavadinimą, kontaktinius duomenis, įmonės registracijos numerį, veiklos sektorių, darbdavio veiklos aprašymą ir išsamų laisvos darbo vietos aprašymą, įskaitant informaciją apie darbo užmokestį, darbo vietą ir rūšį, kvalifikacijos reikalavimus, pagrindines užduotis, sutarties rūšį ir trukmę, darbo laiką, taip pat kitas taikytinas darbo ir įdarbinimo sąlygas.***

Or. en

Pakeitimas 582
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių.	4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių. ***Kiekvienos laisvos darbo vietos aprašyme nurodoma bent įprasta darbo vieta, veiklos sektorius, reikalaujama kvalifikacija, pagrindinės darbo užduotys, sutarties rūšis ir trukmė, atlyginimas, darbo laikas ir darbo valandos, mokamų atostogų trukmė, pra***šomas kalbos mokėjimo profilis ir, kai, kitos atitinkamos darbo ir įdarbinimo sąlygos.***

Or. en

Pakeitimas 583
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių.	4. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių ***ir tarpininkų*** laisvos darbo vietos matomos ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 584
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento

13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Darbo rinkos dalyviams automatiškai suteikiama prieiga prie platformos, kai tik nacionaliniai informacijos centrai perkelia jų laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervą. Bendrovių grupių atveju akivaizdžiai leidimą gavusi bendrovė turi turėti galimybę naudotis fondu ir kitoms tos atitinkamos įmonių grupės bendrovėms.

Or. en

Pakeitimas 585
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Visos laisvos darbo vietos turi būti aiškiai susietos su ES specialistų rezervo IT platformoje užsiregistravusiu darbdaviu ir turėtų apimti bent darbo vietą ir rūšį, įdarbinimo trukmę, darbo valandas, darbo užmokestį, pagrindines užduotis ir kitas atitinkamas darbo sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 586
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai	5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai

nedelsdami nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.***	nedelsdami nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pagrindimas

Apskritai pašalinti registruotų darbo ieškančių asmenų profilius nebūtina, nes į juos vis tiek galėtų kreiptis ir kiti darbdaviai. Be to, darbdaviai dažnai ieško daugiau nei vieno darbuotojo konkrečioms pareigoms atlikti, todėl jie gali norėti išsaugoti laisvą darbo vietą internete ilgesnį laiką.

Pakeitimas 587
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, ***kad*** į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, ***kada jie pradėjo įdarbinimo procesą su platformoje registruotu darbo ieškančiu asmeniu ir kada*** į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 588
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad ***į atitinkamas laisvas darbo vietas*** sėkmingai įdarbino ***registruotus darbo ieškančius*** asmenis ***iš trečiųjų šalių. Tų registruotų*** darbo ***ieškančių asmenų profiliai ir*** informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa ***nebematomi*** ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad sėkmingai įdarbino asmenis ***į atitinkamas laisvas*** darbo ***vietas.*** Informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa ***nebematoma*** ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 589
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ir tarpininkai*** ES specialistų rezervo IT platformoje ***ir nacionaliniuose informacijos centruose*** nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 590
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento

13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo ***veikloje dalyvaujantys darbdaviai*** ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad į ***atitinkamas laisvas*** darbo ***vietas*** sėkmingai ***įdarbino registruotus*** darbo ***ieškančius asmenis*** iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų rezervo ***nacionaliniai informacijos centrai*** ES specialistų rezervo IT platformoje nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad į ***konkrečią laisvą*** darbo ***vietą*** sėkmingai ***įdarbinti registruoti*** darbo ***ieškantys asmenys*** iš trečiųjų šalių. Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas ***po to*** automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 591
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Jei laisvą darbo vietą sėkmingai užpildė registruotas darbo ieškantis asmuo iš trečiosios šalies, šio darbo ieškančio asmens profilis automatiškai nustoja būti matomas ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 592
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir	6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir

praktiką dalyvaujančiose valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.

praktiką dalyvaujančiose valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus. ***ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai taip pat veda tų pažeidimų registrą, kad būtų galima užkirsti kelią pakartotiniams atvejams. Darbdaviams, kuriems taikomos sankcijos už nusikalstamą veiklą arba už taikomų darbo standartų arba atitinkamos Sąjungos ar nacionalinės teisės ar praktikos pažeidimus, neleidžiama patekti į ES specialistų rezervą arba jų dalyvavimas sustabdomas penkeriems metams nuo sprendimo nesuteikti prieigos arba sustabdyti prieigą priėmimo dienos.***

Or. en

Pakeitimas 593
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką dalyvaujančiose valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.	6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką dalyvaujančiose valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus. ***ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai taip pat tvarko tų pažeidimų registrą, kad padėtų užkirsti kelią daugkartiniams tų pačių nuostatų pažeidimams.***

Or. en

Pakeitimas 594
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.	6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.

Or. en

Pakeitimas 595
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14 straipsnis	***Išbraukta.***
Visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas	
1.	
Šio reglamento priede pateikiamas 4 skaitmenų lygmens visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08.	
Komisijai suteikiami įgaliojimai vykdant 21 straipsnyje nurodytą procedūrą priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, laikantis šių kriterijų:	
a) trūkstamos profesijos būdingos daugeliui dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo	

nacionaliniai informacijos centrai;

b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.

2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 596
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14 straipsnis	***Išbraukta.***
Visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas	
1.	
Šio reglamento priede pateikiamas 4 skaitmenų lygmens visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08.	
Komisijai suteikiami įgaliojimai vykdant 21 straipsnyje nurodytą procedūrą priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, laikantis šių kriterijų:	
a) trūkstamos profesijos būdingos daugeliui dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;	
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	
2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	

Or. en

Pakeitimas 597
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14 straipsnis	***Išbraukta.***
Visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas	
1.	
Šio reglamento priede pateikiamas 4 skaitmenų lygmens visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08.	
Komisijai suteikiami įgaliojimai vykdant 21 straipsnyje nurodytą procedūrą priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, laikantis šių kriterijų:	
a) trūkstamos profesijos būdingos daugeliui dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;	
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	
2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	

Or. sv

Pakeitimas 598
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio reglamento priede pateikiamas 4 skaitmenų lygmens visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08.	Šio reglamento priede pateikiamas 4 skaitmenų lygmens visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. ***Visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas naudojamas siekiant apžvelgti darbo rinkos trūkumą ir padėti darbo ieškantiems asmenims įvertinti galimo atitikimo tikimybę ir sėkmingą įdarbinimą. Šis sąrašas nenaudojamas siekiant apriboti trečiųjų šalių piliečių arba darbdavių ir tarpininkų galimybę įsiregistruoti ir registruotis bendroje IT platformoje.***

Or. en

Pakeitimas 599
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai suteikiami įgaliojimai vykdant 21 straipsnyje nurodytą procedūrą priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, laikantis šių kriterijų:	Komisijai***, kruopščiai pasitarus su vastybėmis narėmis,*** suteikiami įgaliojimai vykdant 21 straipsnyje nurodytą procedūrą priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, laikantis šių kriterijų:

Or. fr

Pakeitimas 600
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trūkstamos profesijos būdingos	***Išbraukta.***

daugeliui dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;

Or. sv

Pakeitimas 601
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trūkstamos profesijos būdingos ***daugeliui*** dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;	a) trūkstamos profesijos būdingos ***2/3*** dalyvaujančių valstybių narių, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;

Or. fi

Pakeitimas 602
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trūkstamos profesijos būdingos ***daugeliui dalyvaujančių valstybių narių***, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;	a) trūkstamos profesijos būdingos ***daugiau nei trejoms dalyvaujančioms valstybėms narėms***, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;

Or. en

Pakeitimas 603
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trūkstamos profesijos būdingos ***daugeliui dalyvaujančių valstybių narių***, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;	a) trūkstamos profesijos būdingos ***daugumai bent dviejoms valstybėms narėms***, kaip pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą ES specialistų rezervo sekretoriatui nurodė ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai;

Or. en

Pakeitimas 604
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) atsižvelgti į įmonių poreikius;

Or. fr

Pakeitimas 605
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 606
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

ES specialistų rezervas veiks veiksmingiau, jei jam bus taikomi ne (pereinamieji) politiniai prioritetai, o kasdieniai ES darbdavių poreikiai.

Pakeitimas 607
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	b) profesijomis***, kuriomis sustiprinamas konkurencingumas ir*** tiesiogiai prisidedama prie ES žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.

Or. en

Pakeitimas 608
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES ***žaliosios*** ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.	b) profesijomis tiesiogiai prisidedama prie ES ***švarios*** ir skaitmeninės pertvarkos ir tikėtina, kad jų svarba didės.

Or. fi

Pakeitimas 609
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje. ***Šis sąrašas turėtų būti darbo ieškančių asmenų rodiklis apie konkrečius darbo rinkos poreikius ES lygmeniu. Tai jokiu būdu neriboja laisvų darbo vietų, kurios gali būti įkeltos į IT platformą, ir dėl kurių darbo ieškantys asmenys gali sukurti profilį ir teikti paraiškas dėl laisvų darbo vietų.***

Or. en

Pakeitimas 610
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
15 straipsnis	***Išbraukta.***
Visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo pakeitimai nacionaliniu lygmeniu	
1.	
Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų	

darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.

Apie dalyvavimą ES specialistų rezervo veikloje pagal 3 straipsnį pranešančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ne vėliau kaip likus 3 mėnesiams iki prisijungimo prie ES specialistų rezervo praneša apie į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas.

Dalyvaujančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie bet kokias į ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas per 3 mėnesius nuo priedo pakeitimų.

ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip kartą per metus.

2. ES specialistų rezervo sekretoriatas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašo pakeitimus, apie kuriuos praneša ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus, ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ES masto trūkstamų profesijų sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 611
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Visoje ES trūkstamų profesijų ***sąrašo pakeitimai nacionaliniu lygmeniu***	***Nacionaliniu mastu*** trūkstamų profesijų ***sąrašas***

Or. en

Pakeitimas 612
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, ***nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių*** ISCO-***08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių*** darbo rinkos ***poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje***.	***Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė turi priedą apie*** trūkstamas profesijas, ***kurioms reikalinga aukšta kvalifikacija*** ISCO-***08 4 skaitmenų lygmeniu, kad būtų patenkinti konkretūs jų*** darbo rinkos ***poreikiai***.

Or. en

Pakeitimas 613
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip	Atsižvelgdamos į konkrečius savo ***nacionalinio ar regioninio lygmens*** darbo rinkos poreikius ***arba į savo migracijos politikos tikslus***, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų

pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.	lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių ***nacionalinio ar regioninio lygmens*** darbo rinkos poreikių ***arba jų migracijos politikos tikslų***. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.
	Or. en

Pakeitimas 614
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, ***dalyvaujančios*** valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. ***Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.***	Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių.
	Or. en

Pakeitimas 615
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos ***daro poveikį tik laisvų*** darbo ***vietų sutapdinimui*** atitinkamoje valstybėje narėje.	Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos ***yra nuoroda darbo ieškantiems asmenims dėl konkrečių*** darbo ***rinkos poreikių*** atitinkamoje valstybėje narėje.

Or. en

Pakeitimas 616
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.	Atsižvelgdamos į konkrečius savo darbo rinkos poreikius ***ir tikslus***, dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti įtraukti trūkstamas profesijas, nurodydamos jas 4 skaitmenų lygmeniu pagal Tarptautinį standartinį profesijų klasifikatorių ISCO-08. Jos taip pat gali nuspręsti iš ES sąrašo išbraukti trūkstamas profesijas, neatitinkančias konkrečių šių valstybių narių darbo rinkos poreikių ***ir tikslų***. Konkrečios šalies lygmens korekcijos daro poveikį tik laisvų darbo vietų sutapdinimui atitinkamoje valstybėje narėje.

Or. en

Pakeitimas 617
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Apie dalyvavimą ES specialistų rezervo veikloje pagal 3 straipsnį pranešančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ne vėliau kaip likus 3 mėnesiams iki prisijungimo prie ES specialistų rezervo praneša apie į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 618
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Apie dalyvavimą ES specialistų rezervo veikloje pagal 3 straipsnį pranešančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ***ne vėliau kaip likus 3 mėnesiams iki prisijungimo prie ES specialistų rezervo*** praneša apie į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas.	Apie dalyvavimą ES specialistų rezervo veikloje pagal 3 straipsnį pranešančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas.

Or. en

Pakeitimas 619
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Apie dalyvavimą ES specialistų rezervo veikloje ***pagal 3 straipsnį pranešančių*** valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ***ne vėliau***	ES specialistų rezervo veikloje ***dalyvaujančių*** valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ***praneša apie visus***

kaip likus 3 mėnesiams iki prisijungimo prie ES specialistų rezervo praneša apie į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas.	***trūkstamų profesijų sąrašo papildymus ar pašalinimus iš jo, kad būtų iš dalies pakeistas priedas***.

Or. en

Pakeitimas 620
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie bet kokias į ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas per 3 mėnesius nuo priedo pakeitimų.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 621
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie bet kokias į ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas per 3 mėnesius nuo priedo pakeitimų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 622
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančių valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie bet kokias į ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas per 3 mėnesius nuo priedo pakeitimų.	Valstybių narių ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai praneša apie bet kokias į ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas arba iš jo išbrauktas profesijas per 3 mėnesius nuo priedo pakeitimų.

Or. en

Pakeitimas 623
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip kartą per metus.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 624
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali	***Išbraukta.***

pranešti ne dažniau kaip kartą per metus.

Or. en

Pakeitimas 625
Jan-Christoph Oetjen, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip kartą per metus.	ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip kartą per metus. ***Jame atsižvelgiama į institucinę struktūrą ir kompetencijos pasiskirstymą kiekvienoje valstybėje narėje. Nacionaliniai kontaktiniai punktai užtikrina veiksmingą koordinavimą ir nuoseklų visų valdymo lygmenų informacijos derinimą.***

Or. en

Pakeitimas 626
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip ***kartą per metus***.	ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ne dažniau kaip ***kas šešis mėnesius***.

Or. fi

Pakeitimas 627
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ***ne dažniau kaip kartą per metus***.	ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ES specialistų rezervo sekretoriatui gali pranešti ***kas šešis mėnesius***.

Or. en

Pakeitimas 628
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas ***ES specialistų rezervo sekretoriatui*** gali pranešti ***ne dažniau kaip kartą per metus***.	ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai apie papildomas į visoje ES trūkstamų profesijų sąrašą įtrauktas ir iš jo išbrauktas profesijas gali pranešti ***ES specialistų rezervo sekretoriatui***.

Or. en

Pakeitimas 629
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. ES specialistų rezervo sekretoriatas ***visoje ES trūkstamų profesijų*** sąrašo pakeitimus, apie kuriuos praneša ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	2. ES specialistų rezervo sekretoriatas sąrašo pakeitimus, apie kuriuos praneša ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 630
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus, ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ES masto trūkstamų profesijų sąrašą.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 631
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus, ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ES masto trūkstamų profesijų sąrašą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 632
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus, ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ES masto trūkstamų profesijų sąrašą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 633
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, ***atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus,*** ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ***ES masto*** trūkstamų profesijų sąrašą.	3. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai, ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją tik apie tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ***nacionaliniu mastu*** trūkstamų profesijų sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 634
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo nacionaliniai	3. ES specialistų rezervo nacionaliniai

informacijos centrai***, atsižvelgdami į 1 dalyje nurodytus pakeitimus,*** ES specialistų rezervo IT ***platformai perduoda informaciją tik apie*** tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ***ES masto*** trūkstamų profesijų sąrašą.	informacijos centrai ***į*** ES specialistų rezervo IT ***platformą perkelia tik*** tas laisvas darbo vietas, kurios atitinka ***pagal 1 dalį sudarytą*** trūkstamų profesijų sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 635
Jan-Christoph Oetjen, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Sophie Wilmès

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalies 1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1. Komisija turės užtikrinti, kad valstybės narės keistųsi geriausia patirtimi, susijusia su šių sąrašų rengimu ir turiniu.

Or. en

Pakeitimas 636
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	15 a straipsnis
	Išankstinė įgūdžių ir kvalifikacijų patikra
	1. Darbo ieškantys asmenys gali prašyti atlikti pirminį neprivalomą išankstinį kvalifikacijos ir įgūdžių patikrinimą. Už užduoties vykdymą atsako nacionaliniai informacijos centrai kartu su ES specialistų rezervo sekretoriatu.
	2. Darbo ieškančio asmens prašymu patikrintos trečiosios šalys, pavyzdžiui, įgūdžių tikrintojai, gali numatyti

	neprivalomą išankstinę kvalifikacijos ir įgūdžių patikrą.
	3. Trečiųjų šalių piliečiams skirta ES įgūdžių nustatymo priemonė integruojama į specialistų rezervą, kad būtų remiamas tolesnis vertinimas, nustatomi kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo poreikiai bei galimybės ir apie juos pranešama, taip pat remiamas darbo vietų derinimas. Ši priemonė naudojama siekiant padėti darbo ieškantiems asmenims gerinti savo profilį.
	4. Darbo ieškančių asmenų prašymu ENIC-NARIC tinklas gali teikti paslaugas darbo ieškantiems asmenims, kad padėtų jiems įvertinti jų diplomus, kad juos būtų galima palyginti su atrinktų ES šalių išduotais diplomais.
	5. Per trejus metus nuo ES specialistų rezervo sukūrimo iniciatyvinė grupė parengia neprivalomus švietimo kredencialus ir įgūdžių vertinimą visoms profesijoms, nurodytoms ES masto ir nacionaliniuose darbuotojų trūkumo sąrašuose iki šio punkto, kad būtų sudarytos sąlygos greitesniam ir veiksmingesniam preliminariam patikrinimui, ir jį priima kaip standartizuotos orientacinės sistemos dalį.
	Or. en

Pakeitimas 637
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio -1 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1. Sukuriamas paieškos ir derinimo mechanizmas.
	Or. en

Pakeitimas 638
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo IT platformoje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje gali ieškoti ***registruotų*** darbo ***ieškančių asmenų*** iš trečiųjų šalių.	1. ES specialistų rezervo IT platformoje dalyvaujantys darbdaviai ES specialistų rezervo IT platformoje gali ieškoti ***ir būti sutapdinti su registruotais*** darbo ***ieškančiais asmenimis*** iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 639
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) Komisija ir trečiųjų šalių suderinimo platformos gali teikti automatinio derinimo algoritmus, kurie bus naudojami ES specialistų rezervo platformoje. Prieš diegdamas algoritmus, specialistų rezervo sekretoriatas juos patikrina pagal 7 dalyje nustatytus kriterijus. Algoritmus specialistų rezervo platformoje visada naudoja Komisija, kaip duomenų valdytoja.

Or. en

Pakeitimas 640
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	1b. Darbo ieškantys asmenys ir dalyvaujantys darbdaviai duoda išankstinį sutikimą įdiegti konkretų automatinio derinimo algoritmą ir dalytis savo asmens duomenimis suderinimo tikslais. Duomenys, gauti naudojant automatinio derinimo algoritmus, neišeina iš ES specialistų rezervo techninės sistemos ir gali būti naudojami tik suderinimo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 641
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Bet koks derinimo mechanizmas turi būti nešališkas ir nediskriminacinis ir jį turi reguliariai tikrinti paskirti ekspertai, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi pažangiausių kokybės, rizikos vertinimo ir kibernetinio saugumo standartų, visų pirma kiek tai susiję su pagrįstai numatoma naudojimo sritimi.

Or. en

Pakeitimas 642
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti ***ES specialistų rezervo IT platformoje įdiegtą specialų filtrą ir ieškoti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų profilių.***	2. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti***:***

a) rankinį mechanizmą su specialiu filtru, kurį galima rasti ES specialistų rezervo IT platformoje, kad būtų galima ieškoti registruotų darbo ieškančių asmenų profilių pagal interesus, sektorių ir kitus atitinkamus rodiklius, taip pat registruotų darbo ieškančių asmenų, gavusių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą; taip pat

b) siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašą, pagrįstą jų įgūdžių, kvalifikacijų ir darbo patirties aktualumu laisvai darbo vietai, sudarytas naudojant numatytąjį algoritmą arba bet kurį kitą automatinio derinimo algoritmą.

Or. en

Pakeitimas 643
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti ES specialistų rezervo IT platformoje įdiegtą specialų filtrą ir ieškoti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų profilių.	2. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti ES specialistų rezervo IT platformoje įdiegtą specialų filtrą ir ieškoti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą ***arba kitų pripažinimų pagal dvišalius susitarimus*** gavusių darbo ieškančių asmenų profilių.

Or. en

Pakeitimas 644
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo veikloje	2. ES specialistų rezervo veikloje

dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti ES specialistų rezervo IT platformoje įdiegtą specialų filtrą ir ieškoti registruotų ***ES*** specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų profilių.	dalyvaujantys darbdaviai gali naudoti ES specialistų rezervo IT platformoje įdiegtą specialų filtrą ir ieškoti registruotų specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų profilių.

Or. en

Pakeitimas 645
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašu, parengiamu naudojant automatinio sutapdinimo priemonę ir atsižvelgiant į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties aktualumą laisvos darbo vietos atžvilgiu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 646
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašu, parengiamu naudojant automatinio sutapdinimo priemonę ir atsižvelgiant į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties aktualumą laisvos darbo vietos atžvilgiu.	3. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašu, parengiamu naudojant automatinio sutapdinimo priemonę ir atsižvelgiant į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties ***ir kitų svarbių aspektų*** aktualumą laisvos darbo vietos atžvilgiu.

Or. en

Pakeitimas 647
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašu, parengiamu naudojant automatinio sutapdinimo priemonę ir atsižvelgiant į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties aktualumą laisvos darbo vietos atžvilgiu.	3. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių sąrašu, parengiamu naudojant automatinio sutapdinimo priemonę ir atsižvelgiant į jų įgūdžių, kvalifikacijos***, prieinamumo*** ir darbo patirties aktualumą laisvos darbo vietos atžvilgiu.

Or. en

Pakeitimas 648
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ES specialistų rezerve gali ieškoti laisvų darbo vietų ir susipažinti su siūlomų atitinkamų darbo vietų sąrašu, kuris parengiamas naudojant automatinio sutapdinimo ***priemonę***.	4. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ES specialistų rezerve gali ieškoti laisvų darbo vietų ir susipažinti su siūlomų atitinkamų darbo vietų sąrašu, kuris parengiamas naudojant automatinio sutapdinimo ***priemonę.Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ir darbdaviai, dalyvaujantys ES specialistų rezervo veikloje, taip pat gali atlikti nepriklausomą paiešką specialistų rezerve***.

Or. en

Pakeitimas 649
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ES specialistų rezerve ***gali ieškoti laisvų darbo vietų ir*** susipažinti su siūlomų atitinkamų darbo vietų sąrašu, ***kuris parengiamas naudojant*** automatinio ***sutapdinimo priemonę***.	4. Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***gali ieškoti laisvų darbo vietų*** ES specialistų rezerve ***ir su jomis susipažinti, taip pat*** susipažinti su siūlomų atitinkamų ***laisvų*** darbo vietų sąrašu, ***kurį sudaro rankinio filtravimo mechanizmas, automatinės paieškos priemonė ir kiti*** automatinio ***derinimo algoritmai***.

Or. en

Pakeitimas 650
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Kuriant ir veikiant IT platformai užtikrinama, kad automatinio derinimo priemonė neatkartotų esamo šališkumo ar diskriminacinės praktikos.

Or. en

Pakeitimas 651
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą būtų lengvai prieinama.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 652
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą būtų lengvai prieinama.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 653
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą būtų lengvai prieinama.	Valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą būtų lengvai prieinama***, suprantama ir nediskriminuojanti***.

Or. en

Pakeitimas 654
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Visa ES specialistų rezervo informacija pateikiama aiškiu, išsamiu ir patogiu naudoti būdu, įskaitant asmenims su negalia prieinamas formas, laikantis atitinkamų Direktyvoje (ES) 2016/2102[1a]

ir Direktyvoje (ES) 2019/882[1b] nustatytų prieinamumo reikalavimų.

[1a] 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo.

[1b] 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/882 dėl gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 655
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedant ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrui, ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia šią informaciją:	***Išbraukta.***
(a) informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, trečiųjų šalių piliečių teises, taip pat informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus bei gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;	
(b) aiškų paaiškinimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jiems draudžiama atvykti į visų valstybių narių teritoriją ir joje būti, jeigu dėl jų priimtas teismo arba administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje, arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	

Or. sv

Pakeitimas 656
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo sekretoriatas, ***padedant*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos ***centrui***, ES specialistų rezervo IT platformoje ***pateikia*** šią informaciją:	ES specialistų rezervo sekretoriatas, ***padedamas*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos ***centrų ir atitinkamų nacionalinių institucijų***, ES specialistų rezervo IT platformoje ***teikia*** šią informaciją ***apie kiekvieną valstybę narę, susijusią su***:

Or. en

Pakeitimas 657
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo sekretoriatas, ***padedant*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos ***centrui***, ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia šią informaciją:	ES specialistų rezervo sekretoriatas, ***padedamas*** ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos ***centrų, pasitaręs su socialiniais partneriais***, ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia šią informaciją:

Or. en

Pakeitimas 658
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(a) informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, ***kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą,*** trečiųjų šalių piliečių ***teises, taip pat*** informaciją apie ***galiojančius*** teisių gynimo mechanizmus ***bei*** gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;	***a)*** informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, ***įskaitant saugumo procedūras, kvalifikacijų pripažinimą ir*** trečiųjų šalių piliečių ***įgūdžių, teisių ir pareigų patvirtinimą, įskaitant*** informaciją apie ***esamus*** teisių gynimo mechanizmus***, taip pat informaciją apie socialines,*** gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse ***ir pareigą gerbti Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas vertybes ir jų laikytis***;

Or. en

Pakeitimas 659
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, trečiųjų šalių piliečių teises, ***taip pat*** informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus ***bei*** gyvenimo ***ir*** darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;	***a)*** informaciją apie ***sąžiningo*** įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, ***darbuotojų ir profesinių sąjungų teises,*** trečiųjų šalių piliečių teises, ***įskaitant*** informaciją apie ***teisę kreiptis į teismą ir*** galiojančius teisių gynimo mechanizmus***, atitinkamas trečiųjų šalių piliečius remiančias organizacijas ir*** gyvenimo ***bei*** darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 660
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos	***a) įdarbinimui, užimtumui, imigracijai ir administracinėms***

pripažinimą ir įgūdžių ***patvirtinimą, trečiųjų šalių piliečių teises, taip pat informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus bei gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse***;	***procedūroms, kvalifikacijų pripažinimui,*** įgūdžių ***patvirtinimui, perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo programoms***;

Or. en

Pakeitimas 661
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, trečiųjų šalių piliečių teises, taip pat informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus bei gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;	***a)*** informaciją apie įdarbinimo ir imigracijos procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, trečiųjų šalių piliečių teises ***ir prievoles***, ***o*** taip pat informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus bei gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse;

Or. fr

Pakeitimas 662
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) trečiųjų šalių piliečių teisėmis, be kita ko, susijusiomis su teise kreiptis į teismą ir esamais veiksmingais teisminių teisių gynimo mechanizmais;

Or. en

Pakeitimas 663

Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ab) teises ir procedūras, susijusias su gyvenimo ir darbo sąlygomis valstybėje narėje pagal atitinkamą Sąjungos ir nacionalinę darbo teisę ir praktiką, įskaitant nacionaliniu lygmeniu turimą informaciją trečiųjų šalių piliečių ir jų šeimų integracijai remti;

Or. en

Pakeitimas 664
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ac) mokesčiai, teisės į pensiją, sveikatos draudimas, aktyvios darbo rinkos priemonės, būstas, kalbų kursai, profesinis mokymas, mokymas ir kita sėkmingai imigracijai ir integracijai svarbi informacija;

Or. en

Pakeitimas 665
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ad) esamas valstybių narių darbo institucijas ir įstaigas, nurodant institucijų, atsakingų už su užimtumu susijusių teisių ir pareigų vykdymą,

pavadinimus ir kontaktinius duomenis;

Or. en

Pakeitimas 666
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) aiškų paaiškinimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jiems draudžiama atvykti į visų valstybių narių teritoriją ir joje būti, jeigu dėl jų priimtas teismo ***arba administracinis*** sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje, arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	***b)*** aiškų paaiškinimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jiems draudžiama atvykti į visų valstybių narių teritoriją ir joje būti, jeigu dėl jų priimtas teismo sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje, arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.

Or. en

Pakeitimas 667
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) aiškus paaiškinimas, kad ES specialistų rezervu turi būti naudojamasi nemokamai darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir kad ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ir valstybė narė, kurioje yra laisva darbo vieta, registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių įdarbinimo tikslais netaiko mokesčių.

Or. en

Pakeitimas 668
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) aiškus paaiškinimas darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jei jie gauna pasiūlymą dėl įdarbinimo, tai neužtikrina jų atvykimo į Sąjungą ar buvimo joje.

Or. en

Pakeitimas 669
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedamas ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų, darbo pasiūlymą gavusiems darbo ieškantiems asmenims teikia:
	a) konkrečią informaciją apie trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant galimybę gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros pagalbą, švietimą, būstą, įgūdžių ir kvalifikacijų pripažinimą, taip pat turimą skundų teikimo ir veiksmingą teisminių teisių gynimo priemonių mechanizmą pagal 18 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 670
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos***, kuri*** visų pirma yra ***susijusi*** su:	2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos ***arba perduoda tuos prašymus kitoms kompetentingoms įstaigoms pagal 17 straipsnio 3 dalį, kurie*** visų pirma yra ***susiję*** su:

Or. en

Pakeitimas 671
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:	2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia ***konkrečią informaciją,*** papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:

Or. en

Pakeitimas 672
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:	2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams ***ir tarpininkams*** teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:

Or. en

Pakeitimas 673
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:	2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia papildomą paramą***, konsultacijas*** ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:

Or. en

Pakeitimas 674
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams ***teikia*** papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:	2. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams ***gali teikti*** papildomą paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi su:

Or. en

Pakeitimas 675
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***konkrečia informacija apie nacionalines*** imigracijos ***procedūras*** siekiant gauti vizas ir leidimus gyventi darbo tikslais po atrankos proceso;	a) ***nacionalinėmis*** imigracijos ***procedūromis*** siekiant gauti vizas ir leidimus gyventi darbo tikslais po atrankos proceso;

Or. en

Pakeitimas 676
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) konkrečiomis gairėmis ir informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises;	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 677
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) konkrečiomis gairėmis ir informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises;	b) konkrečiomis gairėmis ir informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises ***bei pareigas***;

Or. fr

Pakeitimas 678
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***konkrečiomis gairėmis ir*** informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises;	b) informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises;

Or. en

Pakeitimas 679
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***konkrečiomis gairėmis ir informacija apie*** šeimos susijungimo ***procedūras*** ir šeimos narių ***teises***;	b) šeimos susijungimo ***procedūromis*** ir šeimos narių ***teisėmis ir prievolėmis***;

Or. en

Pakeitimas 680
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) konkrečia informacija apie trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir būstą, kvalifikacijų pripažinimą ir 18 straipsnyje nustatytą skundų nagrinėjimo tvarką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 681
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) konkrečia informacija apie trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros***,*** švietimo paslaugas ***ir*** būstą, kvalifikacijų pripažinimą ***ir*** 18 straipsnyje ***nustatytą*** skundų ***nagrinėjimo tvarką***;	c) konkrečia informacija apie trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant ***darbo sąlygas,*** galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros ***ir*** švietimo paslaugas***,*** būstą, ***įgūdžių ir*** kvalifikacijų pripažinimą***, taip pat pasinaudoti*** 18 straipsnyje ***nustatytais*** skundų ***teikimo bei teisių gynimo mechanizmais***;

Or. en

Pakeitimas 682
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***konkrečia informacija*** apie trečiųjų	c) ***konkrečią informaciją*** apie trečiųjų

šalių piliečių ***teises ir*** pareigas***, įskaitant galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir būstą, kvalifikacijų pripažinimą ir 18 straipsnyje nustatytą skundų nagrinėjimo tvarką***;	šalių piliečių pareigas;

Or. sv

Pakeitimas 683
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***konkrečia informacija apie*** trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir būstą, kvalifikacijų pripažinimą ir 18 straipsnyje nustatytą skundų nagrinėjimo tvarką;	c) trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, įskaitant ***nacionalinių įstatymų stsbėseną ir laikymąsi,*** galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir būstą, kvalifikacijų pripažinimą ir 18 straipsnyje nustatytą skundų nagrinėjimo tvarką;

Or. en

Pakeitimas 684
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) nacionaliniu lygmeniu skelbiama informacija, skirta palengvinti trečiųjų šalių piliečių integraciją priimančiojoje valstybėje narėje, kaip antai informacija apie kalbų kursus ir profesinį mokymą, taip pat apie kitas integracijos priemones;	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 685
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***nacionaliniu lygmeniu skelbiama informacija, skirta palengvinti trečiųjų šalių piliečių integraciją*** priimančiojoje valstybėje narėje, ***kaip antai informacija apie kalbų kursus ir profesinį mokymą***, taip pat ***apie kitas*** integracijos ***priemones***;	d) ***integracijos veikla*** priimančiojoje valstybėje narėje, ***pavyzdžiui, kalbų kursai, profesinis mokymas ir švietimas***, taip pat ***kitos*** integracijos ***priemonės***;

Or. en

Pakeitimas 686
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo (jei ***tokios yra)***, kontaktiniais duomenimis.	e) organizacijų, siūlančių ***paramą ir*** pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo (jei ***tokių yra), pavyzdžiui, profesinių sąjungų, darbdavių asociacijų ir prekybos rūmų***, kontaktiniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 687
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo ***(jei tokios yra)***, kontaktiniais duomenimis.	e) organizacijų, ***įskaitant profesines sąjungas,*** siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo, kontaktiniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 688
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo ***(jei tokios yra)***, kontaktiniais duomenimis.	e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo, kontaktiniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 689
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo ***(jei tokios yra)***, kontaktiniais duomenimis.	e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo, kontaktiniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 690
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) informacija trečiųjų šalių piliečiams apie teisėtą buvimą priėmimo valstybėje narėje darbo santykių nutraukimo arba pereinamojo laikotarpio tarp darbo santykių pagal Direktyvą (ES) 2024/1233 arba nacionalinių leidimų dirbti ir gyventi atveju, taip pat

	informacija apie pagalbą, kuria gali naudotis trečiųjų šalių piliečiai grįžę į savo kilmės šalis, įskaitant paramą reintegracijai pagal specialistų pritraukimo partnerystes su besivystančiomis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 691
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	eb) kai aktualu, informacija apie įgūdžių ir kompetencijų ugdymo, švietimo ir profesinio mokymo galimybe, dalyvaujant vystomojo bendradarbiavimo programose.

Or. en

Pakeitimas 692
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tam tikrais atvejais ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai perduoda prašymus dėl informacijos, gairių ir paramos kitoms nacionalinėms kompetentingoms institucijoms ir, jeigu reikia, kitoms atitinkamoms nacionalinio lygmens įstaigoms, remiančioms trečiųjų šalių piliečių integraciją į darbo rinką.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 693
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ES specialistų rezervo sekretoriatas, bendradarbiaudamas su iniciatyvine grupe, vykdo tikslines darbdavių, ypač MVĮ, informavimo ir sąmoningumo didinimo kampanijas, kad visuomenė geriau suprastų, kas yra ES specialistų rezervas ir tuo pačiu juo naudotųsi.

Or. en

Pakeitimas 694
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. ES specialistų rezervo sekretoriatas, bendradarbiaudamas su valstybėmis narėmis, įgyvendina informuotumo didinimo kampanijas internete ir realiame gyvenime, kad propaguotų ES specialistų rezervą tiek nacionaliniu, tiek ES lygmenimis. Specialios pastangos taip pat turi būti nukreiptos į trečiąsias šalis, daugiausia dėmesio skiriant pagrindiniams tiksliniams regionams, be kita ko, pasitelkiant partnerystes su ES delegacijomis ir nacionalinėmis ambasadomis.

Or. en

Pakeitimas 695
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Supaprastinta skundų teikimo ***tvarka***	***Skundų dėl dalyvaujančių darbdavių ir tarpininkų*** teikimo ***palengvinimas***

Or. en

Pakeitimas 696
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Supaprastinta skundų teikimo ***tvarka***	Skundų teikimo ***tvarkos supaprastinimas ir teisė kreiptis į teismą***

Or. en

Pakeitimas 697
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Supaprastinta skundų teikimo tvarka	Supaprastinta skundų teikimo ***ir teisių gynimo*** tvarka

Or. en

Pakeitimas 698
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės	1. Dalyvaujančios valstybės narės

užtikrina, kad būtų ***taikomi*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***nesilaiko*** 13 straipsnio 3 dalyje ***nustatytų prievolių ir sąlygų***.

užtikrina, kad būtų ***sukurti priimtini, savalaikiai ir*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys ***ir darbuotojai*** iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus ***tiesiogiai per trečiąsias šalis, kurios pagal jų nacionalinėje teisėje nustatytus kriterijus yra teisėtai suinteresuotos užtikrinti, kad būtų laikomasi šio reglamento, arba per dalyvaujančios valstybės narės kompetentingą instituciją, kai tai numatyta nacionalinėje teisėje***, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***pažeidžia*** 13 straipsnio 3 dalyje ***arba kitose atitinkamose nuostatose nustatytas pareigas ir sąlygas. Registruoti skundą pateikę darbo ieškantys asmenys ir darbuotojai yra apsaugoti nuo bet kokių atsakomųjų veiksmų ar bet kokių kitų neigiamų su skundu susijusių padarinių***.

Or. en

Pakeitimas 699
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomi veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų ***prievolių*** ir sąlygų.	1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomi ***prieinami,*** veiksmingi ***ir savalaikiai*** mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių***, jų atstovai arba socialiniai partneriai*** galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų ***pareigų*** ir sąlygų. ***Skundo pateikėjas yra apsaugotas nuo bet kokių atsakomųjų veiksmų ar bet kokių kitų neigiamų su skundu susijusių padarinių.***

Or. en

Pakeitimas 700
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės užtikrina, kad būtų ***taikomi*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys ***iš*** trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***nesilaiko*** 13 straipsnio 3 dalyje ***nustatytų prievolių ir sąlygų***.	1. Valstybės narės užtikrina, kad būtų ***sukurti prieinami, sąžiningi, lyčiai atžvalgūs ir*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys ***ir per specialistų rezervą įdarbinti*** trečiųjų šalių ***darbuotojai*** galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ir tarpininkai pažeidžia*** 13 straipsnio 3 dalyje ***nustatytas pareigas ir sąlygas***.

Or. en

Pakeitimas 701
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomi veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų prievolių ir sąlygų.	1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomi veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***pagal taikomus nacionalinius teisės aktus*** galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų prievolių ir sąlygų.

Or. el

Pakeitimas 702
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų ***taikomi*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ***ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų prievolių ir sąlygų***.	1. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad būtų ***nustatyti*** veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***ir darbdaviai*** galėtų teikti skundus, jei ***nesilaikoma pareigų ir sąlygų, kuriomis buvo įdarbinta***.

Or. en

Pakeitimas 703
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) ES specialistų rezervo IT platformoje registruotiems darbo ieškantiems asmenims turi būti užtikrinamas tiesiogiai prieinamas skundų dėl neteisėto įdarbinimo ir piktnaudžiavimo įdarbinimu nagrinėjimo mechanizmas. Gavęs skundą, nacionalinis informacijos centras perduoda klausimą atitinkamoms nacionalinėms institucijoms patikrinti.

Or. en

Pakeitimas 704
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(1a) Dalyvaujančios valstybės narės kiekvienu konkrečiu atveju pagal jų nacionalinėje teisėje nustatytus kriterijus suteikia ribotos trukmės leidimą trečiosios šalies darbuotojui, jei buvo pažeistos jo teisės, nustatytos 13 straipsnio 3 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 705
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Jei atitinkamoms nacionalinėms institucijoms atlikus patikrinimą nustatoma, kad esama išnaudojimo praktikos arba 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų sąlygų ir pareigų pažeidimų, darbdavys arba tarpininkas ir visos susijusios laisvos darbo vietos nedelsiant pašalinamos iš ES specialistų rezervo IT platformos. Nacionalinių institucijų atliekamo tyrimo metu darbdavys arba tarpininkas ir visos su juo susijusios laisvos darbo vietos sustabdomos iš specialistų rezervo.

Or. en

Pakeitimas 706
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Valstybės narės numato sankcijas darbdaviams, kurie neįvykdė savo pareigų pagal atitinkamus Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus. Šios sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir

	atgrasomos.

Or. en

Pakeitimas 707
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus būtų lengvai prieinama.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 708
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ***galiojančius teisių gynimo mechanizmus*** būtų lengvai prieinama.	2. Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ***teisę skųstis ir turimą teisę kreiptis į teismą*** būtų lengvai prieinama ***kalba, kurias trečiosios šalies pilietis gali suprasti arba, kaip pagrįstai tikimasi, turėtų suprasti***.

Or. en

Pakeitimas 709
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	2a. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai sustabdo ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančio darbdavio prieigą prie ES specialistų rezervo IT platformos ir iš jos pašalina to darbdavio skelbimus apie laisvas darbo vietas iš karto, kai tik sužino apie bet kokį atvejį, kai tas darbdavys pažeidė 13 straipsnio 3 dalyje nustatytas pareigas ir sąlygas. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai taip pat teikia informaciją apie tokius pažeidimus ir atitinkamas priemones, kurių imtasi, ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei.

Or. en

Pakeitimas 710
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19 straipsnis	***Išbraukta.***
Paspartintos imigracijos procedūros	
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	
2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą gali būti:	
a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;	
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	

Or. fr

Pakeitimas 711
Johan Danielsson, Evin Incir

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19 straipsnis	***Išbraukta.***
Paspartintos imigracijos procedūros	
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	
2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą gali būti:	
a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;	
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	

Or. en

Pakeitimas 712
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paspartintos imigracijos ***procedūros***	imigracijos ***procedūras;***

Or. en

Pakeitimas 713
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento

19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau*** įdarbinti ES specialistų ***rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių***.	1. Dalyvaujančios valstybės narės gali ***laisvai*** nuspręsti***, kaip išduoti leidimus darbo ieškantiems asmenims, išskyrus šias išimtis: trečiųjų šalių piliečiai,*** įdarbinti ***per*** ES specialistų ***rezervą, negali likti ES ilgiau kaip trejus metus po priėmimo per ES specialistų rezervą ir neturi teisės grįžti per penkerius metus; jie neturi teisės nuolat gyventi ES; jie neturi teisės į šeimos susijungimą ES***.

Or. sv

Pakeitimas 714
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Paspartintos imigracijos procedūros nepažeidžia saugumo patikrinimų atlikimo pagal nacionalinę teisę.***

Or. en

Pakeitimas 715
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali	1. Dalyvaujančios valstybės narės

nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	***kiekvienu atskiru atveju*** gali nuspręsti taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Kitos dalyvaujančios valstybės narės to daryti neprivalo ir nesitiki.***

Or. en

Pakeitimas 716
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***taikyti paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus*** darbo ***ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių***.	1. Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ***nustatyti priemones, kuriomis būtų užtikrinta, kad darbo ieškantys asmenys iš ES nepriklausančių šalių rastų darbą tik tada, kai yra akivaizdus ir pagrįstas skubus poreikis, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės socialinius, ekonominius ir*** darbo ***jėgos poreikius ir ypatumus***.

Or. el

Pakeitimas 717
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos*** imigracijos procedūras, kad būtų galima ***greičiau*** įdarbinti ***ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas*** atrinktus ***registruotus*** darbo ***ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių***.	1. ***Kiekviena dalyvaujanti valstybė narė gali nustatyti savo atitinkamuose nacionalinės teisės aktuose numatytas*** imigracijos procedūras, kad būtų galima įdarbinti ***registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių,*** atrinktus ***į laisvą***

darbo ***vietą ES specialistų rezerve***.

Or. en

Pakeitimas 718
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės gali ***nuspręsti*** taikyti ***paspartintos*** imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Valstybės narės gali ***apsvarsto galimybę*** taikyti ***paspartintas*** imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 719
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės ***gali nuspręsti taikyti*** paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Dalyvaujančios valstybės narės ***taiko*** paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 720
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Dalyvaujančios valstybės narės ***gali nuspręsti taikyti*** paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Dalyvaujančios valstybės narės ***taiko*** paspartintos imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.

Or. en

Pakeitimas 721
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą ***gali būti***:	2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą: ***a) darbo rinkos tyrimo netaikymas ES specialistų rezervo platformoje skelbiamoms laisvoms darbo vietoms;*** ***b) darbo ieškančių asmenų iš trečiosios šalies, kurioje tų darbo ieškančių asmenų įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal ES specialistų pritraukimo partnerystę arba nacionalinę sistemą ir patvirtinti specialistų partnerystės leidimu, kvalifikacijų ir įgūdžių pripažinimui.***

Or. en

Pakeitimas 722
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Taikant*** 1 dalyje ***nurodytą procedūrą gali būti***:	2. 1 dalyje ***nurodytos procedūros apima***:

Or. en

Pakeitimas 723
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą ***gali būti***:	2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą:

Or. en

Pakeitimas 724
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;	a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais; ***Valstybės narės viza nesuteikia teisės laisvai judėti Šengeno erdvėje šios kategorijos laikiniesiems darbuotojams iš trečiųjų šalių, kurie atvyko į ES per specialistų rezervą.***

Or. sv

Pakeitimas 725
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;***	a) ***Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą taip pat gali būti:***
	a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 726
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išduodamos vizos ir leidimai gyventi darbo tikslais;	a) išduodamos vizos ir ***nacionaliniai*** leidimai gyventi darbo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 727
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Atsižvelgiant į 5 ir 23 konstatuojamosiose dalyse išdėstytus elementus, ES specialistų rezervas turėtų išlikti kraštutine priemone, kuri būtų naudojama tais atvejais, kai darbdaviams nepavyksta įdarbinti kandidato, kuris yra ES pilietis.

Pakeitimas 728
Nikolaos Anadiotis

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies β punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 729
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 730
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	***Išbraukta.***

Or. sv

Pakeitimas 731
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 732
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltoms darbo vietoms taikomos pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtys***.	b) ***būtini saugumo patikrinimai pagal nacionalinę teisę ir atitinkamose ES duomenų bazėse, įskaitant Šengeno informacinę sistemą***.

Or. en

Pakeitimas 733
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei pagreitinta imigracijos procedūra netaikoma, valstybės narės išduoda leidimus dirbti ir gyventi pagal Direktyvą (ES) 2024/1233, kad būtų užtikrinta sklandi ir suderinta imigracijos procedūra ir padidintas Europos darbo rinkos lankstumas.

Or. en

Pakeitimas 734

Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	19 a straipsnis
	Mokesčiai
	1. Paslaugos darbo ieškantiems asmenims, dalyvaujantiems darbdaviams ir tarpininkams, kaip nurodyta 12, 13, 15a (naujas), 16, 17, 18 ir 19 straipsniuose, yra nemokamos.
	2. Už papildomas paslaugas, kurias patikrinti tretieji asmenys teikia dalyvaujantiems darbdaviams ir tarpininkams, darbdavys arba tarpininkas gali mokėti mokestį. Mokesčio prašoma tik tada, kai atitiktis patenkinama, o pajamos naudojamos papildomoms ES specialistų rezervo IT platformoje teikiamoms funkcijoms ir paslaugoms, pavyzdžiui, derinimo, perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo paslaugoms trečiųjų šalių piliečiams, kompensuoti.
	3. Mokesčiai neturi būti neproporcingi ar pernelyg dideli.

Or. en

Pakeitimas 735
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Stebėsena	***Stebėsenos veikla ir grįžtamoji informacija***

Or. en

Pakeitimas 736
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai ***stebi*** ES specialistų rezervo ***sekretoriatas***. Visų pirma renkami šie duomenys:	1. ES specialistų rezervo ***sekretoriatas reguliariai stebi ES specialistų rezervo*** veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą ***ir apie svarbias išvadas*** reguliariai ***praneša*** ES specialistų rezervo ***iniciatyvinei grupei***. Visų pirma renkami šie duomenys:

Or. en

Pakeitimas 737
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma ***renkami šie*** duomenys:	1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma ***savanoriškai ir anonimiškai renkami*** duomenys ***apie***:

Or. en

Pakeitimas 738
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų	1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus ***ir išlaidų efektyvumą*** pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi

rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie duomenys:	ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie duomenys:

Or. en

Pakeitimas 739
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie duomenys:	1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus ***ir išlaidų efektyvumą*** pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie duomenys:

Or. en

Pakeitimas 740
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus ***pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas***. Visų pirma renkami ***šie*** duomenys:	1. ***Komisija reguliariai stebi*** ES specialistų rezervo veiklos rezultatus ***ir apie juos praneša žiniasklaidai ir Europos Parlamentui***. Visų pirma renkami duomenys ***apie***:

Or. sv

Pakeitimas 741
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltų laisvų darbo vietų skaičius ir ***pobūdis***;	b) ***ES specialistų rezervo IT platformoje registruotų darbdavių ir tarpininkų skaičius ir*** į ES specialistų rezervo IT platformą perkeltų laisvų darbo vietų skaičius ir ***rūšis***;

Or. en

Pakeitimas 742
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) įdarbinimo naudojantis ES specialistų rezervu atvejų skaičius ir pobūdis;	d) įdarbinimo ***ir atitikties*** naudojantis ES specialistų rezervu atvejų skaičius ir pobūdis;

Or. en

Pakeitimas 743
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) darbuotojų atrankos, kurią palengvino ES specialistų rezervas, atvejų, kuriais nebuvo priimtas sprendimas dėl įdarbinimo, skaičius ir įdarbinimo proceso nutraukimo priežastis;

Or. en

Pakeitimas 744
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) leidimų, išduotų per ES specialistų rezervą įdarbintiems darbuotojams iš trečiųjų šalių, skaičius ir rūšis;

Or. en

Pakeitimas 745
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) išduotų ES specialistų pritraukimo ***partnerystės pasų skaičius;***	e) išduotų ES specialistų pritraukimo ***partneryščių leidimų skaičių, sukčiavimo atvejų skaičių, neteisingai išduotų leidimų skaičių, visus sukčiavimo kvalifikavimo srityje, susijusio su tariamai atliktu švietimu ir mokymu, atvejus, taip pat atvejus, kai asmenys tiesiog dingsta ir įgyja neteisėtą statusą.***

Or. sv

Pakeitimas 746
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) įdarbinimo pagal specialistų pritraukimo partnerystes naudojantis ES specialistų rezervu atvejų skaičius.	f) įdarbinimo pagal specialistų pritraukimo partnerystes ***arba nacionalines įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo trečiojoje šalyje sistemas*** naudojantis ES specialistų rezervu atvejų skaičius.

Or. en

Pakeitimas 747
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) darbdavių, kurių prieiga prie ES specialistų rezervo IT platformos buvo sustabdyta dėl 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų pareigų ir sąlygų bei kitų atitinkamų nuostatų pažeidimo, skaičius ir viešas tokių darbdavių sąrašas.

Or. en

Pakeitimas 748
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) registruotų darbo ieškančių asmenų iš besivystančių šalių ir tų asmenų įdarbinimo atvejų skaičius bei tipas, kad būtų galima stebėti reglamento poveikį besivystančioms šalims taikant aiškius DVT grindžiamus rodiklius.

Or. en

Pakeitimas 749
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) skundų, pateiktų prieš registruotus darbdavius, skaičius;

Or. en

Pakeitimas 750
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) Naujausi duomenys apie sektorius, kuriuose trūksta darbuotojų;

Or. en

Pakeitimas 751
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) registruotų darbdavių, tarpininkų ir darbo ieškančių asmenų atsiliepimai apie jų naudotojų patirtį ir įdarbinimo procesą ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 752
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) registruotų darbdavių, pašalintų iš ES specialistų rezervo dėl pažeidimų, skaičius;

Or. en

Pakeitimas 753
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fc) registruotų darbo ieškančių asmenų ir trečiųjų šalių darbuotojų įdarbinimo patirtis.

Or. en

Pakeitimas 754
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. ES specialistų rezervo sekretoriatas, bendradarbiaudamas su ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais, platina anonimines apklausas darbdaviams ir darbo ieškantiems asmenims apie jų sutapdinimo mechanizmo tinkamumo vertinimą, įdarbinimo naudojantis ES specialistų rezervu atvejų kiekį, bendrą pasitenkinimą suteikta informacija ir pagalba proceso metu bei platformos prieinamumą.

Or. en

Pakeitimas 755
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3a. Atsižvelgdama į šiame skyriuje nurodytą surinktą informaciją, ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė, bendradarbiaudama su nacionaliniais informacijos centrais, kas dvejus metus pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui ES specialistų rezervo veiklos ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 756
Javier Moreno Sánchez

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. ES specialistų rezervo sekretoriatas trečiosiose šalyse pradeda išsamią rinkodaros kampaniją ir informavimo veiklą, kad sukurtų ES specialistų rezervą kaip pasaulinį prekės ženklą.

Or. en

Pakeitimas 757
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. ES specialistų rezerve surinkti statistiškai apibendrinti duomenys skelbiami viešai, neatskleidžiant profilio ar laisvos darbo vietos asmeninės informacijos.

Or. en

Pakeitimas 758
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. ES specialistų rezervo sekretoriatas tvarko duomenų bazę ES specialistų rezervo IT platformoje ir nuolat tobulina platformos funkcijas. Pasenusios darbo ieškančių asmenų, kurie sėkmingai rado darbą arba paprašė būti pašalinti iš ES specialistų rezervo IT platformos, laisvos darbo vietos ir profiliai pašalinami per kuo trumpesnį laikotarpį.

Or. en

Pakeitimas 759
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
21 straipsnis	***Išbraukta.***
Delegavimas	
1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.	
2. 14 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims	

mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 14 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie tai tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 14 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. fi

Pakeitimas 760
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

21 straipsnis	***Išbraukta.***
Delegavimas	
1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.	
2. 14 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.	
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 14 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.	
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.	
5. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie tai tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.	
6. Pagal 14 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar	

nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 761
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
Article 21 – paragraph 1

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.	***Išbraukta.***

Or. sv